



Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Bølerlia 2
Møtetid: Mandag 17. juni 2013 kl. 18.30
Sekretariat: Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23 43 85 89

SAKSKART

Opprop

Åpen halvtime

Saker til behandling

Sak 81/13	Godkjenning av innkalling og sakskart.....	3
Sak 82/13	Godkjenning av protokoll fra møtet 29.04.2013.....	3
Sak 83/13	Informasjon fra administrasjonen	3
Sak 84/13	Protokoller til orientering	4
Sak 85/13	Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per april 2013	5
Sak 86/13	Tertialrapport og statistikk per 30.04.2013	15
Sak 87/13	Sentrale budsjettjusteringer	16
Sak 88/13	Månedrapport barneverntjenesten per april 2013.....	18
Sak 89/13	Barnehagene - Rapportering per mai 2013	22
Sak 90/13	Vedlikeholdsbehov i bydelens barnehager.....	25
Sak 91/13	Rapport på SaLTo handlingsplan for planperiode 2009 - 2012.....	26
Sak 92/13	Strategier for helsefremmende og forebyggende folkehelsearbeid i Bydel Østensjø	27
Sak 93/13	Handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse 2013 - 2014 - rullering av bydelens lokale plan	30
Sak 94/13	Rapport anmeldt tilsyn - Abildsø sykehjem 12.12.2012.....	32
Sak 95/13	Rapport uanmeldt tilsyn - Langerud sykehjem 15.01.2013	33
Sak 96/13	Rapport anmeldt tilsyn - Abildsø sykehjem avd. Østensjø 20.03.2013	34
Sak 97/13	Resultat av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2012 og oppfølging 2011-2012	35
Sak 98/13	Informasjon om renholdsfirmaer og leverandører av private hjemmebaserte tjenester	3
Sak 99/13	Høring - Sykehjemsbehovsplan - rullering 2014-2024.....	7
Sak 100/13	Høringsuttalelse - tre rapporter om sykehjemsfinansiering og organisering av korttidsplasser.....	8
Sak 101/13	Tilsynsutvalg II - årsrapport 2012.....	13
Sak 102/13	Manglerud frivilligsentral - årsmelding og regnskap 2012.....	14

Sak 103/13 Evaluering "Prosjekt oppfølging av tjenestesteder med høyt sykefravær 2012-2013	15
Sak 104/13 Ordning for støtte til særskilte lag og organisasjoner - Driftsstøtte. Søknadsbehandling.....	19
Sak 105/13 Endringer i Høyres gruppe med innvirkning for utvalg og komiteer.....	22
Sak 106/13 Oppnevning av eierrepresentanter til samarbeidsutvalget ved Rønningjordet paviljong og Lopperud paviljong	24
Sak 107/13 Anmodning om uttalelse - Olaf Helsets vei 1-Oversendelse av byggesak til bydelen	26
Sak 108/13 Søknad om ny salgsbevilling ved Rema 1000 Skullerud, Johan Scharffenbergs vei 75	28
Sak 109/13 Bydelenes høringsuttalelser etter alkoholloven i sommer	29
Sak 110/13 Revisjon av handlingsplan for miljø og klima 2013-2016.....	31

Eventuelt

Bydel Østensjø, 31.05.2013

Kristin Sandaker (A) /s
BU-leder

Therese Kloumann Lundstedt
BU-sekretær

Sak 81/13 Godkjenning av innkalling og sakskart

Arkivsak: 201300016

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	04.06.13	14/13
Bydelsutvalget	17.06.13	81/13

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART

Sak 82/13 Godkjenning av protokoll fra møtet 29.04.2013

Arkivsak: 201300016

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	17.06.13	82/13

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTET 29.04.2013

Sak 83/13 Informasjon fra administrasjonen

Arkivsak: 201300016

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	04.06.13	16/13
Bydelsutvalget	17.06.13	83/13

INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN

Sak 84/13 Protokoller til orientering

Arkivsak: 201300016

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang
Bydelsutvalget

Møtedato
17.06.13

Saknr
84/13

PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

Sak 85/13 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per april 2013

Arkivsak: 201300173
 Arkivkode: 120.2
 Saksbehandler: Håkon Kleven

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	17.06.13	85/13

RAPPORT ØKONOMI OG TJENESTEPRODUKSJON PER APRIL 2013

Innledning og hovedkommentar økonomi

Bydelen har en netto samlet årsprognose på 8,17 mill. kroner i mindreforbruk, inklusiv økonomisk sosialhjelp. Den positive årsprognosen knyttes i sin helhet til mindreforbruket fra 2012 som er innarbeidet i prognosen med 10,6 mill. kroner. I tillegg har bydelen mottatt økte inntekter i forbindelse med refusjon for kostnadskrevende brukere. Samlet er det prognostisert en positiv prognose på bydelens avsetninger med 16 mill. kroner.

Tar vi utgangspunkt i bydelens ordinære driftsresultat uten ekstraordinære inntekter, har imidlertid bydelen et merforbruk på ca 8 mill. kroner. Justert for merforbruket på økonomisk sosialhjelp fremkommer prognosen på ordinær drift med ca 4,3 mill. kroner i merforbruk. Nivået i bydelens aktivitet ligger således over det som er inneværende års budsjettramme og vil være en ekstra belastning i forbindelse med budsjett 2014, hvis aktivitetsnivået ikke blir redusert tilsvarende innen årsskifte.

Noe av avviket som bidrar til den negative prognosen forventes å være midlertidig. Hjemmetjenestens brukervalg belastes i dag av spesielt kostnadskrevende tiltak som forventes å bli avsluttet i løpet av 2013. I tillegg har bydelen hatt et unormalt høyt antall overliggerdøgn de 4 første månedene i 2013, og kjøp av sykehjemsplasser har også ligget unormalt høyt. Disse tre forholdene alene bidrar til 6,3 mill. kroner i prognostisert avvik.

Et eventuelt merforbruk innenfor økonomisk sosialhjelp må også dekkes inn innenfor ordinær drift. Økningen i utgifter til bolig er hovedårsaken til merforbruk av økonomisk sosialhjelp og utleieprisene i Oslo er svært høye. Det er lite sannsynlig at dette vil bedre seg i tiden fremover.

Det er tatt hensyn til varslet reduksjon i bydelsrammen som en følge av lavere utgifter til lønnsoppgjør enn forventet.

Prognosen per april består av:

Økonomisk sosialhjelp	(3 700)
Kvalifiseringsprogram	450
Sysselsettingstiltak	(2 000)
Kjøp av sykehjemsplasser	(3 000)
Hjemmetjenesten	(1 500)
Hjemmetjenester brukervalg	(3 300)
Barnevern	3 700
Bydelsavsetning	16 000
Øvrige tjenester	1 520
SUM	8 170

Kommentarer for det enkelte tjenesteområde

Funksjonsområde 1, helse, sosial og nærmiljø

Per april 2013	budsjett hittil i år	korrigeret regnskap hittil i år	korr avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års-prognose pr april 2013
Bydelsutvalg/komiteer	574	156	418	1 710	0
Bydelsadministrasjon	16 713	13 419	3 294	45 898	400
Bydelsavsetning	(7 906)	(22 400)	14 494	(20 893)	16 000
Annet forebyggende helsearbeid	1 291	1 211	80	3 630	50
Fysio/ergo-tjenester	8 194	7 677	517	21 949	250
Botilbud rus	1 850	2 217	(368)	5 549	(900)
Kommunalt disponerte boliger	719	681	38	(1 534)	(200)
Barn og kultur felles	1 115	682	433	3 169	120
Syssettingstiltak	6 188	6 535	(348)	14 966	(2 000)
Sosialtjenesten/Boligkontoret	14 391	14 292	98	39 611	100
HELSE, SOSIAL OG NÆRMILJØ	43 128	24 471	18 657	114 055	13 820

100/120/130/180 Bydelsadministrasjonen

Området vil få et mindreforbruk på kr 400 000 som er knyttet til ledige lønnsmidler

190 Reserve/avsetninger

Det er avsatt kr 344 000 i reserve for 2013 og mindreforbruket fra 2012 er innarbeidet i avsetningen med 10,6 mill. kroner. I tillegg har bydelen mottatt økte inntekter i forbindelse med refusjon for kostnadskrevende. Det er tatt hensyn til forventet kutt pga lavere kostnader til lønnsoppjøret i 2013 med 3 mill. kroner. Samlet positivt avvik på bydelsavsetning er 16 mill. kroner.

233 Annet forebyggende helsearbeid

Området vil få et positivt resultat på kr 50 000 som er knyttet til ledige lønnsmidler.

241 Ergo/fysioterapi

Området ventes å få et positivt resultat på kr 250 000 knyttet til ledige lønnsmidler.

243 Rus

Det meldes et merforbruk på kr 0,9 mill. kroner på området, dette er uendret fra forrige måned. En kostnadskrevende bruker søkes overført til sykehjemsplass, noe som vil bedre prognosen på dette området, mens bydelens samlede kostnader ikke vil endres vesentlig.

265 Kommunalt disponerte boliger

Området foreventes å gå med et merforbruk på kr 200 000 knyttet til noe tomgangsleie og høyere strømforbruk i vinter enn forventet.

120/385 Barn og kultur felles

Området vil få et mindreforbruk på kr 120 000 knyttet til ledige lønnsmidler.

273/275/Introduksjonsordning, aktive tiltak

På området forventes et merforbruk på 1,8 mill. kroner. Dette er nedjustert fra forrige måned hvor det ble meldt merforbruk på 2,5 mill. kroner. Begrunnelsen for dette er at utgifter til startpakke for nyankomne flyktninger for resten av året vil bli ført på økonomisk sosialhjelp. På økonomisk sosialhjelp vil prognosen forverres tilsvarende. Det er et høyt aktivitetsnivå innenfor introduksjonsordningen, antall aktive deltakere er 52, mens det er budsjettet med 40. Økningen kommer av at mange av flyktningene som kommer til bydelen er enslige, at flere trenger større bistand til kvalifisering enn før, samt en generell økning i den årlige kvoten som bydelen er tildelt de siste årene.

242/281 Sosialsenterdrift og boligkontordrift

Det forventes et mindreforbruk på kr 100 000 knyttet til sykkelønnsrefusjon.

Funksjonsområde 2a barnehager

	budsjett hittil i år	korrigert regnskap hittil i år	korr avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års-prognose pr april 2013
Per april 2013					
Barnehager	157 985	157 976	10	394 086	0
Styrket tilbud til førskolebarn	7 551	7 188	363	20 557	0
BARNEHAGER	165 536	165 164	372	414 643	0

201/221 Barnehager

Området forventes å gå i balanse. Det er knyttet noe usikkerhet til avsetning til ledige lønnsmidler, men så langt er dette i samsvar med budsjett.

211 Styrket tilbud til førskolebarnSpråkenheten

Området forventes å gå i balanse

Ressursenhet for førskolebarn

Området forventes å gå i balanse.

Funksjonsområde 2b Oppvekst

	budsjett hittil i år	korrigert regnskap hittil i år	korr avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års- prognose pr april 2013
Per april 2013					
Fritidsklubber og ungdomstiltak	6 895	6 556	339	19 891	0
Helsetjenester barn og unge	7 233	7 339	(106)	20 479	100
Barnevern	40 238	35 347	4 891	106 648	3 700
OPPVEKST	54 366	49 242	5 123	147 018	3 800

231 Fritidsklubber – ungdomstiltak

Området forventes å gå i balanse.

232 Helsetjenester barn og unge

Området forventes å gå med kr 100 000 i mindreforbruk, knyttet til refusjon av lønn for 2012 mottatt i 2013.

244/251/252 Barnevern

Samlet sett meldes et mindreforbruk på området på kr 3,7 mill. kroner. Det forventes et positivt avvik på 2,5 mill. kroner knyttet til at utgifter til ettervern Ofot blir mindre enn forutsatt, samt ubrukte lønnsmidler. I tillegg forventes et mindreforbruk på barnevernkantoret på fosterhjem med 1,2 mill. kroner

Barnevern drift

Det er ubrukte lønnsmidler hittil i år, i hovedsak disponeres disse til innleie av konsulenter på barnevernkantoret frem mot sommeren, i påvente av nyansettelser. I tillegg er det ubrukte lønnsmidler i påvente av ansettelser i nyopprettede stillinger (statlig styrking).

Tiltak i hjemmet

Det forventes balanse på området.

Tiltak utenfor hjemmet

Per april er snitt antall plasser i institusjon og fosterhjem under institusjon 19,3 mot budsjettet 18 plasser. Snitt per plass i institusjon er noe lavere enn budsjett, mens snitt per plass i fosterhjem under institusjon er noe høyere. Dette gir samlet sett et mindreforbruk per april på kr 350 000, men det anses for tidlig på året til å melde dette som årsprognose.

Ordinære fosterhjem ligger an til et mindreforbruk på lønn på 1,2 mill kroner på årsbasis. Dette kommer av at det per april er færre fosterhjem på barnevernkantoret (41) enn budsjettet (44), samt at det er færre forsterkede fosterhjemstiltak (18) enn budsjettet (30).

Bydelens nyopprettede stillinger til framskaffelse av fosterhjem forventes å være på plass innen 01.06.2013. Det forventes at det skal være mulig å fremskaffe tiltak som kan starte opp allerede i 2013.

Barneverntiltak Ofot

Det meldes en positiv prognose på 2,5 mill. kroner. Da enkelte ungdommer ikke ønsker ettervern vil utgiftene til dette området bli lavere enn forutsatt.

ANTALL Plasser INSTITUSJON	antall budsjett 2013	feb	mars	april	Prognose
-ordinær institusjonsplass snitt	13,9	12,5	11,8	11,5	13
-fosterhjem under institusjon snitt	7	7,6	7,8	7,8	8
-ordinær inst. ved utgangen av mnd		12	10	12	
-fosterhjem under inst. utg. mnd.		7	8	8	
sum kjøp institusjonsplasser	20,9	20,1	19,6	19,3	

Plasser i akutthjem er ikke tatt med, da de ikke trekker kostnader utover utgiftsdekning

DØGNPRIS INSTITUSJON	budsjett 2013	feb	mars	april
Ordinær institusjonsplass (bvk)	7400	6678	6614	6651
Fosterhjem under institusjon (bvk)	3384	3667	3519	3524
Sum kjøp institusjonsplasser	4750	5343	5293	5316

*feb. korrigeret pga feil snitt

Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

Per april 2013	budsjett hittil i år	korrigeret regnskap hittil i år	korr avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års- prognose pr april 2013
Frivillighetssentraler og eldresentre	3 150	3 615	(465)	8 337	0
Pleie og omsorg felles	2 252	1 477	775	6 579	0
Bestillerkontor 18+	7 994	7 802	192	22 597	0
Kjøp sykehjemsplasser	133 408	133 038	370	400 223	(3 000)
Egenbetaling eldre	(23 705)	(22 950)	(755)	(94 819)	(500)
Tjenester til hjemmeboende 67+	3 777	3 742	35	11 058	0
Fagsenter barn og unge	10 941	10 454	487	32 484	100
Funksjonshemmede 18-66 år	24 297	24 427	(130)	72 791	400
Psykisk helse	19 258	18 675	584	56 196	100
Hjemmetjenesten	48 219	50 701	(2 482)	142 201	(1 500)
Hjemmetjenester brukervalg	5 200	6 542	(1 342)	15 600	(3 300)
Botilbud til utviklingshemmede	25 649	24 379	1 270	75 101	1 400
TT-transport	6 192	6 405	(213)	24 768	(200)
PLEIE OG OMSORG	266 631	268 307	(1 676)	773 116	(6 200)

234 Frivillighetssentraler og eldresentre

Området forventes å gå i balanse.

254 Pleie og omsorg felles

Området forventes å gå i balanse.

253/254 Bestillerkontor 18+:

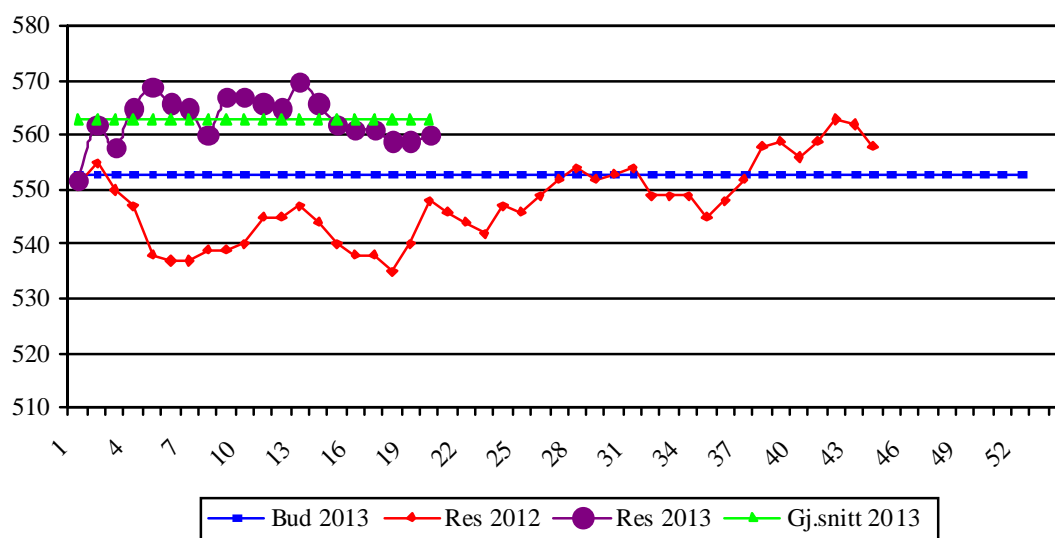
Området forventes å få et mindreforbruk på kr 300 000.

253 Kjøp av sykehjemsplasser

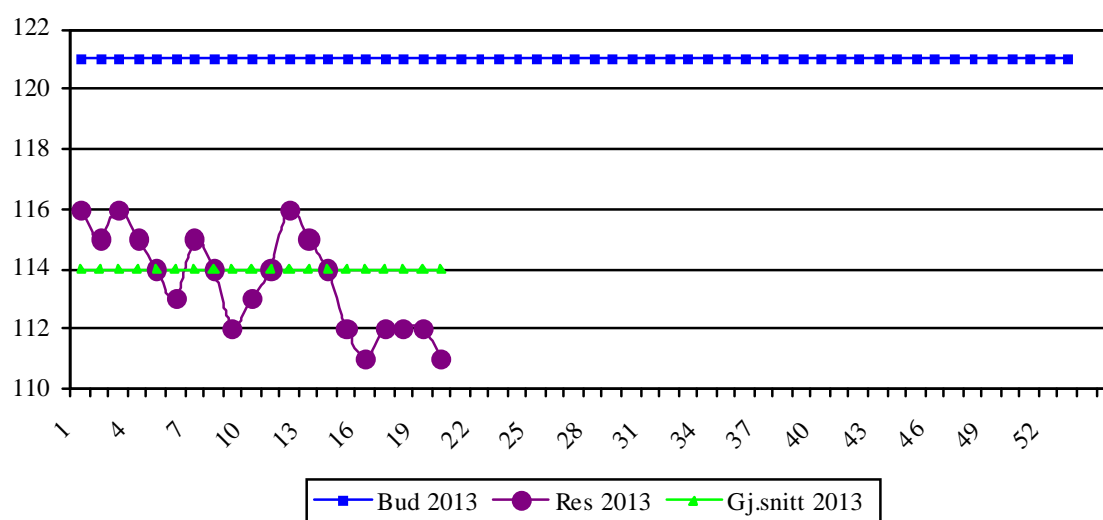
Årsprognosen er satt til 3 mill. kroner i merforbruk. Det er fortsatt knyttet usikkerhet til denne prognosen.

I budsjett 2013 er måltallet for sykehjemsplasser 553 og det er budsjettet med 2 overliggere på sykehus per døgn. Hittil i år har bydelen i gjennomsnitt brukt 563 sykehjemsplasser, samt et snitt på 3,5 overliggere på sykehus per døgn (4,1 overliggere ved siste BU-rapportering), noe som gir en mekanisk årsprognose på ca 4 mill. kroner i merforbruk, hvis vi holder samme aktivitetsnivå som per 15.05.2013. Bydelen har satt i gang tiltak for å øke sirkulasjon på korttidsplassene og redusere antall overliggere ved at bestillerkontoret jobber tettere sammen med innsatsteamet og hjemmetjenesten for å redusere antall overliggere.

Totalt antall sykehjemsplasser i bruk 2013 - per uke



Bruk av skjermede/forsterkede plasser 2013 – per uke



253 Egenbetaling eldre

Området forventes å ha kr 500 000 i mindre inntekter enn budsjettet på grunn av noe lavere gjennomsnittlig egenbetaling enn forventet og usikkerhet knyttet til etterregning i sykehjem. Dette er avhengig av inntektsgrunnlaget hos den enkelte beboer/bruker og kan endre seg utover i året.

254 Tjenester til hjemmeboende 67+

Området forventes å gå i balanse.

234/253/254 Fagsenter barn og unge

Området ventes å få et mindreforbruk på kr 100 000.

234/253/254 Funksjonshemmede 18-66 år

Det forventes et mindreforbruk på området med kr 400 000.

253 og 254 Psykisk helsearbeid

Det forventes et mindreforbruk på kr 100 000 som skyldes vakante stillinger og sykelønnsrefusjon.

254 Hjemmetjenesten

Det meldes en årsprognose på 1,5 mill. kroner i merforbruk som det knyttes stor usikkerhet til. Hjemmetjenesten har utfordring med høyt sykefravær og vakante sykepleierstillinger som har vært vanskelige å besette. Dette har medført høyt overtids- og vikarbyråbruk. Her er det også satt i gang diverse tiltak som enda tettere oppfølging av sykemeldte ansatte, utlyste sykepleierstillinger og sterkt fokus på revurdering av vedtak i samarbeid med brukere og bestillerenheten. Tallene så lang i mai kan tyde på at prognosen kommer til å forverres når det gjelder overtid og innkjøp av medisinsk forbruksmateriell.

Rapportering hjemmetjenester

Hjemmesykepleie inkl private	Mål 2013	19.5.2013
Antall brukere	850	852
Vedtakter per uke		2 747
Tiltakter per uke	2 578	2 837
Snitt ant. vedtakter per bruker		3,22
Snitt ant. planlagte timer per bruker	3,03	3,33

Kommunal hjemmehjelp	Mål 2013	19.5.2013
Antall brukere	1 010	1 044
Vedtakter per uke		1 335
Tiltakter per uke	1 182	1 232
Snitt ant. vedtakter per bruker		1,28
Snitt ant. planlagte timer per bruker	1,17	1,17

254 Hjemmetjenesten brukervalg

Det meldes et merforbruk på 3,3 mill. kroner på området. Merforbruket er knyttet til en kostnadskrevenende bruker.

234/254 Boliger for utviklingshemmede og dagsenteret Kjernehuset

Området har et mindreforbruk på 1,4 mill. kroner. Enkelte av tjenestestedene har flere vakante stillinger på grunn av rekrutteringsutfordringer av miljøterapeut stillinger. Det jobbes med rekrutteringstiltak.

733 TT-kjøring

Området har et prognostisert merforbruk på kr 200 000.

Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogram

Per april 2013	budsjett hittil i år	korrigeret regnskap hittil i år	korr avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års- prognose pr april 2013
Økonomisk sosialhjelp	14 616	16 398	(1 782)	43 847	(3 700)
kvalifiseringsprogrammet	6 601	6 162	438	19 272	450
ØKONOMISK SOSIALHJELP OG KVALIFISERINGSPROGRAM	21 216	22 560	(1 344)	63 119	(3 250)

470 Sosialhjelp

For økonomisk sosialhjelp meldes en prognose på et merforbruk på 3,7 mill. kroner. Prognosen er basert på faktisk forbruk per 30.04. og med forventet lik utvikling som fjoråret for resten av året. Prognosen viser et forbruk på økonomisk sosialhjelp lik fjoråret, merforbruket skyldes således redusert sosialhjelpsramme inneværende år og ikke vekst i sosialhjelpsutgiftene.

Bydelen ligger lavere enn måltall for gjennomsnittlig antall klienter så langt i år (380 klienter i snitt per mnd), men gjennomsnittlig utbetaling er høyere enn budsjettet (kr 11 067 per klient per måned, mot budsjettet kr 10 255). Høye utbetalinger er hovedsakelig knyttet til boutgifter.

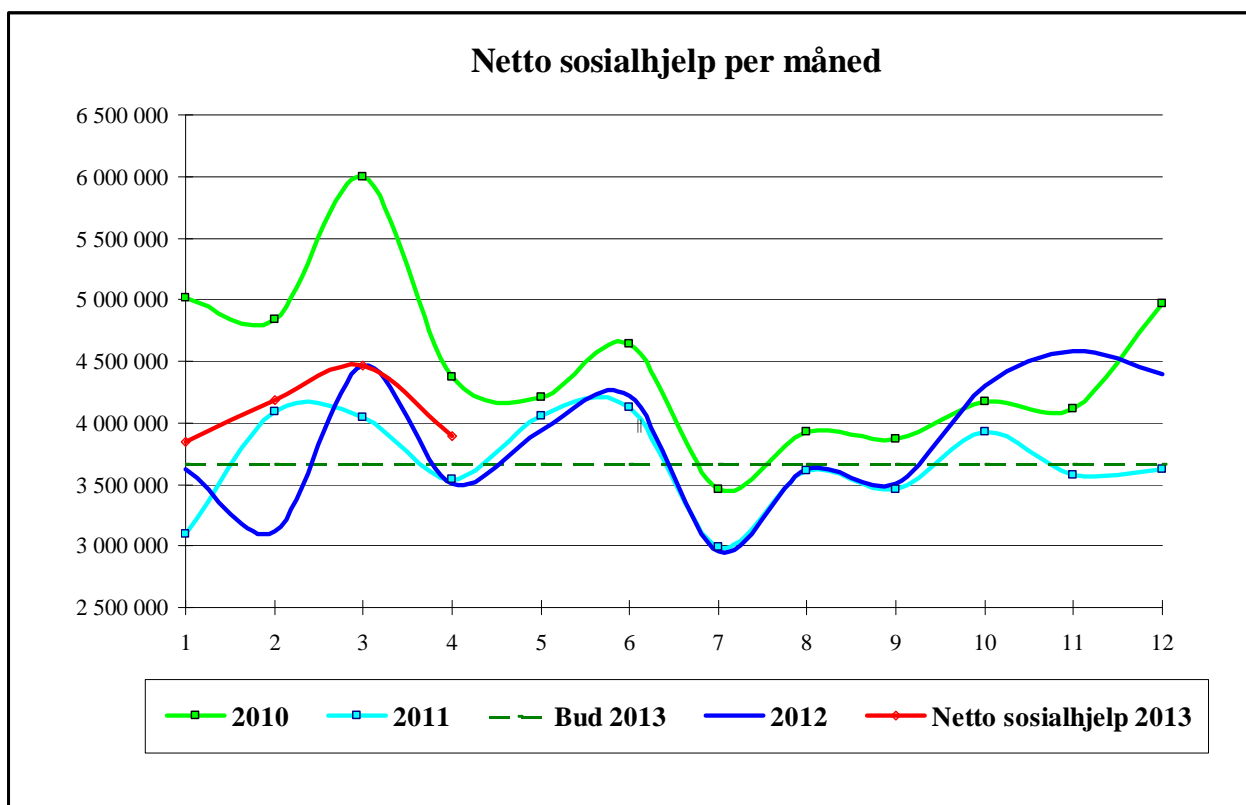
Mens utgiftene ligger på fjorårets nivå, er inntekter på trygderefusjoner hittil i år kr 230 000 lavere. I prognosen er det ikke tatt hensyn til usikkerhet knyttet til trygderefusjoner resten av året.

Prognosen er dels økt pga at startpakke for nyankomne flyktninger for resten av året vil bli belastet økonomisk sosialhjelp (forventet forbruk 0,7 mill. kroner) i stedet for introduksjonsprogrammet. Dette området har fått redusert sin prognose tilsvarende.

Tiltak for å redusere boutgifter vurderes som den viktigste faktor for å redusere sosialhjelpsutbetalinger, og det jobbes med ulike tiltak for å framskaffe boliger både i form av innleie og prosjektering av småhus til vanskeligstilte.

Utviklingen i antall klienter og gjennomsnittlig utbetaling av økonomisk sosialhjelp:

Resultat og måltall økonomisk	Res 2012	1.13	2.13	3.13	4.13	5.13	6.13	7.13	8.13	9.13	10.13	Måltall 2013
Gj.sn. antall klienter med utbetalt sosialhjelp	392	366	386	404	363							385
Gj.sn. brutto utbetalt per klient per mnd - regnskapstall	9680	11028	11340	11695	10205							10255



276 Kvalifiseringsprogrammet

Det meldes en prognose med et mindreforbruk på kr 450 000. Mindreforbruket er knyttet til et lavere antall deltakere i programmet enn budsjettert. I april er det 89 deltakere i programmet, snittet per 1. tertial var 85, mens måltallet er 90 deltakere i snitt for året.

Per april 2013	budsjett hittil i år	korrigert regnskap hittil i år	korr avvik hittil i år	totalt års- budsjett	års- prognose pr april 2013
Bydelsutvalg/komiteer	574	156	418	1 710	0
Bydelsadministrasjon	16 713	13 419	3 294	45 898	400
Bydelsavsetning	(7 906)	(22 400)	14 494	(20 893)	16 000
Annet forebyggende helsearbeid	1 291	1 211	80	3 630	50
Fysio/ergo-tjenester	8 194	7 677	517	21 949	250
Botilbud rus	1 850	2 217	(368)	5 549	(900)
Kommunalt disponerte boliger	719	681	38	(1 534)	(200)
Barn og kultur felles	1 115	682	433	3 169	120
Syssetsettingstiltak	6 188	6 535	(348)	14 966	(2 000)
Sosialtjenesten/Boligkontoret	14 391	14 292	98	39 611	100
HELSE, SOSIAL OG NÆRMILJØ	43 128	24 471	18 657	114 055	13 820
Barnehager	157 985	157 976	10	394 086	0
Styrket tilbud til førskolebarn	7 551	7 188	363	20 557	0
BARNEHAGER	165 536	165 164	372	414 643	0
Fritidsklubber og ungdomstiltak	6 895	6 556	339	19 891	0
Helsetjenester barn og unge	7 233	7 339	(106)	20 479	100
Barnevern	40 238	35 347	4 891	106 648	3 700
OPPVEKST	54 366	49 242	5 123	147 018	3 800
Frivillighetssentraler og eldresentre	3 150	3 615	(465)	8 337	0
Pleie og omsorg felles	2 252	1 477	775	6 579	0
Bestillerkontor 18+	7 994	7 802	192	22 597	300
Kjøp sykehjemsplasser	133 408	133 038	370	400 223	(3 000)
Egenbetaling eldre	(23 705)	(22 950)	(755)	(94 819)	(500)
Tjenester til hjemmeboende 67+	3 777	3 742	35	11 058	0
Fagsenter barn og unge	10 941	10 454	487	32 484	100
Funksjonshemmede 18-66 år	24 297	24 427	(130)	72 791	400
Psykisk helse	19 258	18 675	584	56 196	100
Hjemmetjenesten	48 219	50 701	(2 482)	142 201	(1 500)
Hjemmetjenester brukervalg	5 200	6 542	(1 342)	15 600	(3 300)
Botilbud til utviklingshemmede	25 649	24 379	1 270	75 101	1 400
TT-transport	6 192	6 405	(213)	24 768	(200)
PLEIE OG OMSORG	266 631	268 307	(1 676)	773 116	(6 200)
Økonomisk sosialhjelp	14 616	16 398	(1 782)	43 847	(3 700)
kvalifiseringsprogrammet	6 601	6 162	438	19 272	450
ØKONOMISK SOSIALHJELP OG KVALIFISERINGSPROGRAM	21 216	22 560	(1 344)	63 119	(3 250)
BYDEL ØSTENSJØ	550 877	529 745	21 133	1 511 951	8 170

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 30.04.2013 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s
avdelingssjef

Sak 86/13 Tertian rapport og statistikk per 30.04.2013

Arkivsak: 201000048
 Arkivkode: 101.2
 Saksbehandler: Håkon Kleven

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	10.06.13	40/13
Eldrerådet	10.06.13	
Oppvekstkomite	10.06.13	
Råd for funksjonshemmede	12.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	86/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

TERTIALRAPPORT OG STATISTIKK PER 30.04.2013

Vedlagt følger bydelens tertialrapport og statistikk per 30.04.2013.

[Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)

[Tertian rapport og statistikk per 30.04.2013 for Bydel Østensjø tas til etterretning.](#)

Tove Stien /s
 bydelsdirektør

Håkon Kleven /s
 avdelingssjef

Vedlegg. Sak til Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester med vedlegg

Sak 87/13 Sentrale budsjettjusteringer

Arkivsak: 201300154

Arkivkode: 121.3

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.06.13	
Omsorgskomite	10.06.13	41/13
Oppvekstkomite	10.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	87/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

SENTRALE BUDSJETTJUSTERINGER

Bydelen har mottatt 3 sentrale budsjettjusteringer og fremlegger disse i en samlet sak.

1. Fordeling av tilskudd for drift av senior- /eldresentrene

Det ble i budsjett 2013 avsatt 5 mill. kroner til tilskudd for drift av senior-/eldresentre. Midlene fordeles bydelene i forhold til bydelenes egne avsetninger til senior-/eldresentre. Ved beregning og fordeling av tilskudd er det tatt utgangspunkt i budsjett 2013. Byrådsavdelingen har innhentet tall fra bydelene og byråd for eldre har foretatt endelig fordeling av midlene. Det presiseres i saken at senior-/eldresentrene kan bruke ekstrabevilgningen som de selv vil for å styrke arbeidet på sentrene.

I byrådets sak 6/13 tildeles Bydel Østensjø totalt kr 492 000 av disse midlene, hvorav det er fordelt til Bøler eldresenter kr 152 000, Rustad eldresenter kr 38 000, Manglerud eldresenter kr 150 000 og Oppsal eldresenter kr 152 000.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til ovennevnte formål med dekning i byrådets sak.

2. Statstilskudd til tiltak for å bedre språkforståelsen blant minoritetsspråklige barn i førskolealder

Oslo kommune er tildelt 16,3 mill. kroner for første halvår i statstilskudd. Tilskuddet er fordelt ut fra antall minoritetsspråklige barn som går i barnehage pr 15.12.2012. Den samme fordelingsnøkkelen blir benyttet når tilskuddet i denne saken fordeles videre ut til bydelene. I kommunaldirektørens sak 1/13 budsjettjusteres Bydel Østensjø med 1,050 mill. kroner for første halvår. I budsjettet for 2013 er det lagt inn en forventet overføring for hele året med 2,345 mill. kroner hvor budsjettjusteringen for første halvår vil redusere inntektsforventningen i inneværende år.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til Språkenheten med dekning i kommunaldirektørens sak 1/13.

3. Videreføring av tilskudd til lokale yrkesrettete norskopplæringstiltak i arbeidet med deltagere i kvalifisering

Det ble i 2012 avsatt 16 mill. kroner for å stimulere til økt aktivitet i kvalifiseringsprogramordningen i form av tilskudd til lokale yrkesrettete norskopplæringstiltak som en del av kvalifiseringsarbeidet. Bevilgningen er videreført i 2013 og midler fordeles til aktivitet i 2. og 3. tertial 2013 samt 1.tertial 2014.

Bydel Østensjø er i kommunaldirektørens sak 14/13 tildelt 1,162 mill. kroner til norsklærer og til medarbeider med ansvar for fadderoppfølging. Norsklærerens ansvarsområde er å gi norskopplæring til de deltakerne som er i praksis i forbindelse med prosjektet Snart ansatt. Undervisningen foregår individuelt og er tilpasset kravene fra den enkeltes arbeidsplass. Målet er et disse deltakerne skal kunne kvalifiseres til å få jobb.

Prosjektmedarbeider med ansvar for fadderoppfølging sørger for at den enkelte deltaker i Snart ansatt-prosjektet får den opplæringen og oppfølgingen den skal ha ute på praksisplassene. Målsettingen med disse praksisplassene er at de skal ende i et arbeidsforhold. Vi erfarer at fadderordningen samt den individuelle norskopplæringen som først og fremst er knyttet til Snart ansatt-prosjektet, er viktige faktorer for å øke sjansen for jobb for deltakere som har vært lenge utenfor arbeidslivet. Den tette oppfølgingen av fadder fra Snart ansatts side stiller krav både til arbeidsgiver og deltaker. Den bidrar til økt kompetanse for fadder til å veilede deltaker, samtidig som deltaker får mulighet til å øke sin kompetanse på flere felter: faglig, språklig og sosialt. Alle disse faktorene øker mulighetene for å få jobb. Prosjektet er øremerket og skal rapporteres særskilt.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til ovennevnte prosjekt i henhold til søknad.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Funksjon 234 Aktiviserings- og servicetjenester overfor eldre og personer med funksjonsnedsettelse økes med kr 492 000 i henhold til byrådets sak 6/13.
2. Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn økes med 1,050 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 1/13.
3. Funksjon 273 Arbeidsrettede tiltak i kommunal regi økes med 1,162 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 14/13.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s
avdelingssjef

Sak 88/13 Månedrapport barneverntjenesten per april 2013

Arkivsak: 201000080

Arkivkode: 321.9

Saksbehandler: Mary Ann Gursli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	10.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	88/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

MÅNEDSRAPPORT BARNEVERNTJENESTEN PER APRIL 2013

Bakgrunn

Med dette fremlegges rapportering til bydelsutvalget om situasjonen innenfor barnevernområdet per 30.04.2013.

Saksframstilling

Bemanning, sykefravær, kompetanse

Det ble i april lyst ut stillinger ved barnevernkontoret på bakgrunn av statlige styrkningsmidler, samt en ledig stilling fra 1.august. Statlige styrkningsmidler er benyttet til å øke med en teamleder og to barnevernkonsulentstillinger med spesielt ansvar for mottaksarbeid. I tillegg ble det lyst ut et ledig vikariat, da en barnevernkonsulent skal over i et vikariat ved Ofot som blir ledig fra sommeren.

Søknadsfristen for stillingene er utløpt, ansettelsesprosessene er godt i gang og det er godt søkergrunnlag til stillingene.

Barnevernkonsulentstillingene med spesielt ansvar for mottaksarbeid er opprettet på bakgrunn av det økende presset på vaktteamene bl.a. som følge av høye meldingstall. Mottaksfunksjonen, som rulleres mellom de ansatte, tar mye saksbehandlerkapasitet. Det er risiko for at dette arbeidet går på bekostning av øvrig saksansvar, og spesielt tiltakssakene synes å ikke bli tilfredsstillende fulgt opp. Presset på vaktteamene har samtidig ført til at ansvaret for registreringer og meldingsmottak er uklart, noe som medfører risiko for fristoverskridelser. To mottaksarbeidere forventes å kunne ivareta dette arbeidet på en forsvarlig og enhetlig måte, samt ivareta viktige prosedyrer i vakt og akuttvurderingsarbeidet. Barnevernkontoret skal også gi samordnet og god informasjon til meldere og samarbeidspartnere. Dette krever særskilt kunnskap på spesielle områder; kompetanseutvikling som ikke alle kan involveres i. I så måte vil mottaksstillingene også ha spesielt ansvar for omdømme og informasjonsarbeid.

Fra april og fram mot sommeren får barnevernkontoret saksbehandlerbistand fra Ofot for å kunne fordele nye saker og arbeide i henhold til lovkrav og tidsfrister når det gjelder meldinger og undersøkelser. Dette vil gå ut over tiltaksarbeidet, da Ofot ikke i samme grad kan ivareta bestillinger om tiltak fra barnevernkontoret. I den forbindelse har aktuelle tjenestesteder i bydelen blitt bedt om å kartlegge ansatte med relevant kompetanse med tanke på å kunne bistå og involveres i tiltaksarbeidet på bestilling fra barnevernkontoret og Ofot (ettervern). Dette gjelder spesielt tjenester innfor området barn og unge, så som Familiesenteret, Utekontakten,

barnehagene, men også NAV og Tiltakssenteret. Ut over dette kan det blir aktuelt å kjøpe tiltakstjenester.

Å ivareta informasjonsbehov og deltagelse i samarbeidsfora i bydelen vil bli intensivert i forbindelse med iverksetting av Oslostandard for samarbeidsavtaler med skolene og barnehagene. Spesielt merkes økt kontakt og oppfordringer om informasjon fra barnehagene, og barnevernkontoret har ved flere anledninger informert på personalmøter i ulike barnehager. Tilbakemeldinger fra begge parter melder om at dette er nyttig og konstruktivt arbeid. Arbeidet med innføring av Oslostandard vil bli prioritert etter sommeren.

Meldinger og undersøkelser

Antall bekymringsmeldinger holder seg høyt, i april mottok barnevernkontoret 47 meldinger. Gjennomsnittlig antall meldinger per måned i årets fire første måneder er 46, mot 38 i tilsvarende periode i 2012 og 43 i rekordåret 2011. I tillegg mottar barnevernkontoret meldinger i aktive saker som behandles på samme måte, men som ikke registreres på tilsvarende måte. Det er barnevernvakten, politiet og skolene som er fremste meldingsinstanser, og innholdet omhandler ofte vold i nære relasjoner. Alvorlig bekymringsgrad medfører flere akuttvurderinger på vaktteam, og barnevernkontoret må ofte planlegge involvering i sakene ut fra alvorlighetsgrad og ressurser. Det økende meldingsantallet har ført til at flere saksbehandlere nå har over 20 saker hver, noe som er lite formålstjenelig. Saker fordeles fortløpende, men det er en konsekvens at enkelte undersøkelser må vente og ikke kan igangsettes så raskt som ønskelig, selv om alvorlige saker alltid prioriteres.

Antall barn og unge under tiltak

Til tross for alvorlige og komplekse saker, med påfølgende akuttvurderinger, lykkes barnevernkontoret i stor grad med å finne løsninger som ikke innebærer at barn må flyttes ut av hjemmet. Samtidig er oppfølging av barn under omsorg et spesielt viktig område som det er viktig å arbeide mer inngående med for å forebygge fosterhjemssprekker. Barnevernkontoret har valgt å systematisere dette arbeidet ved å fordele omsorgssakene på færre saksbehandlere. Det er gledelig at tall fra 1. tertial viser at andelen barn som har gyldig omsorgsplan nå er på 97,92 %, og at andel tilsynsbesøk der hvor barnevernkontoret har tilsynsansvaret har økt fra 3,2 i 2012 til 3,8 i 2013. Omsorgssakene vurderes som spesielt sårbare, og arbeid med å kvalitetssikre oppfølging av barn i fosterhjem prioriteres. Eksempelvis skal saksbehandlere snakke med alle barn i alle faser av en barnevernssak og dokumentere dette.

Andel barn med gyldig tiltaksplan er per 1. tertial redusert til 88 %. Dette er ikke i tråd med lovkravene, og barnevernkontoret vil systematisk arbeide med oppfølging av tiltakssaker i saksoppfølginger og felles fora.

Barnevernkontoret har også i april vært i flere rettsbehandlinger, både i omsorgssaker hvor barneverntjenesten fremmer forslag om omsorgsovertagelse, i klagebehandlinger på akuttvedtak og med vitneførsel i både straffe- og barnefordelingssaker.

Ettervern og oppfølging fra Ofot

Fra medio april har Ofot bidratt med personalressurser for å håndtere utfordringene knyttet til undersøkelsessaker på barnevernkontoret. Tre ansatte med kompetanse i saksbehandling (1,8 stillingshjemler) ble frigjort til dette arbeidet fram til første juli. Dette skjedde samtidig som det i utgangspunktet var redusert bemanning i Ofot på grunn av fødselspermisjon, sykefravær hos en ansatt samt ubesatte stillinger. Ved utgangen av april mottok 39 ungdommer ettervernstiltak, og det var nødvendig med en gjennomgang og streng prioritering av behov for oppfølging. Den

samme prioriteringen ble gjort når det gjaldt å ivareta tiltakssaker, og ved utgangen av måneden jobbet Ofot i 18 slike saker som omfattet 26 barn. Dette er en klar reduksjon fra mars.

For å løse noen av de samlede utfordringene i barnevernet blir en tidligere ansatt engasjert i 20 % stilling i 6 mnd., og en ny engasjert i 100 % stilling i 6 mnd. fra mai. Vi regner med at situasjonen knyttet til arbeidsoppgaver og ansatte vil være stabilisert når denne perioden er over.

Det er p.t. to barn plassert i bydelens egne akutthjem.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Månedsrapport barneverntjenesten per april 2013 tas til orientering

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avdelingssjef



Oslo kommune
Bydel Østensjø
 Bydelsadministrasjonen

BU - TABELL 2013	Res 2010	Res 2011	Res 2012	1/13	2/13	3/13	4/13	5/13	6/13	7/13	8/13	9/13	12/13	Plan 2013
<i>Tiltakstype</i>														
Sum barn og unge under tiltak i barnevernet	271	203	221	226	232	233	233							-
<i>Antall nye bekymringsmeldinger:</i>	413	502	439	36	56	45	47							-
<i>Antall barn og unge under tiltak utenfor familien:</i>	100	95	94	96	102	101	104							-
<i>Antall barn og unge under tiltak innenfor familien:</i>	171	109	129	130	134	136	135							140
Institusjonstiltak og beredskapshjem	19	12	14	15	14	12	12							13,8
Fosterhjem under institusjon	10	7	7	8	9	9	9							7
Fosterhjem ordinære	51	46	47	48	50	50	49							52
Familiesenter	1	1	3	3	3	1	1							2
Hybel med oppfølging	23	16	19	22	22	21	21							19
Bofellesskap enslig mindreårige asylsøkere	7	11	9	6	10	10	10							10
Antall unge 18+ med ettervernstiltak	36	42	42	41	41	38	39							-

Sak 89/13 Barnehagene - Rapportering per mai 2013

Arkivsak: 201300107

Arkivkode: 323.0

Saksbehandler: Anne Kristine Bjørland

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	10.06.13	33/13
Oppvekstkomite	10.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	89/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BARNEHAGENE - RAPPORTERING PER MAI 2013

Sammendrag:

I forbindelse med bydelsutvalgets budsjettbehandling for 2013, sak 202/12, ble det fattet følgende vedtak:

"Bydelsutvalget ber om en rapport i hvert møte der antall barn på venteliste og utviklingen i nye og gamle prosjekter omtales. Det rapporteres samtidig på forholdet mellom antall pedagoger og antall personer i pedagogiske stillinger som har dispensasjon fra utdanningskravet".

Saken som følger omtaler endringer fra sist fremlagte sak. Først omtales antall barn i barnehagene og venteliste til barnehagene, deretter status i utviklingen av gamle og nye barnehageprosjekter, og utbedring av eksisterende barnehager. Tall knyttet til dispensasjoner fra utdanningskravet som førskolelærer framkommer avslutningsvis i saken.

Saksframstilling:

Antall barn i barnehagene:

Per 15.12.2012 (KOSTRA-tall) var det 1052 barn under 3 år og 1856 over 3 år i våre barnehager. Totalt 2908 barn.

Venteliste til barnehagene:

Det var per 01.03.2013 738 barn på søkerliste uten barnehagetilbud, med lovfestet rett til plass fra august 2013. Dette var en øking fra 01.03.2012 på 165 barn. Samtidig er antall skolestartere redusert med 36 barn sett i forhold til 2012. Etter at 2. runde av hovedopptaket er avsluttet, gjenstår det 154 barn i bydelen med lovfestet rett som ikke er tilbudt plass. 108 av disse er under 3 år, mens 46 er over 3 år. Bydelen har ingen større barnehageprosjekter som ferdigstilles i 2013, og dette i kombinasjon med flere søkere, gjør at det per d.d. er usikkert om bydelen klarer å gi alle med lovfestet rett et tilbud i en av bydelens barnehager. Det er bekreftet fra Byrådsavdeling for Kultur- og utdanning (KOU) at samtlige barn vil få et tilbud i kommunen. Hovedopptaket avsluttes i løpet av august 2013.

Utviklingen i gamle og nye prosjekter:

Haakon Tveters vei 8

Tomten er planlagt benyttet til barnehageformål. Trygge Barnehager vil stå for utbygging og drift. De siste informasjonene bydelen har om prosjektet er at det planlegges tilsvarende 6 avdelinger,

dvs inntil 108 barn, om alle barna er over 3 år. Det hefter usikkerhet ved tidspunkt for ferdigstillelse av prosjektet.

Haakon Tveters vei 88-98, Oppsal Senter

Bydelsutvalget har i BU-sak 2/13 vedtatt å opprettholde tidligere vedtak om å tilslutte seg Plan- og bygningsetatens alternativ 2. Dette innebærer at det på sikt kan etableres en 4-avdelings barnehage med uteareal på nordre del av tomten. En 4-avdelings barnehage kan gi inntil 72 storebarnsplasser. Framdrift og mulig ferdigstillelse av prosjektet er uavklart.

Mikaelgården Steinerbarnehage

Mesaninen som er siste av 3 avdelinger ved barnehagen, er godkjent av Plan- og bygningsetaten og av barnehagemyndigheten. 5 barn er tatt opp til avdelingen, de siste 4 antas å kunne tas opp i begynnelsen av juni. Barnehagen vil da totalt ha 36 barn, 18 små og 18 store barn.

Manglerud Idrettsbarnehage

Idrettsbarnehagen jobber for å få på plass en 4-avdelings barnehage på Manglerud Idrettsanlegg. Det er avklart at Idrettsbarnehagen vil få tilskudd tilsvarende som andre ikke-kommunale barnehager, dersom den kommer i drift. Det er avtalt tid for møte med representant for Idrettsbarnehagene AS, tidlig i juni. I møtet vil muligheter for etablering av Manglerud Idrettsbarnehage diskuteres, samtidig som det vil bli sett på muligheten av å etablere flere plasser i eksisterende Østmarka Idrettsbarnehage.

Utbedring av eksisterende barnehager:

Storgården barnehage

Storgården barnehage skal rives og bygges ny. Det er Omsorgsbygg Oslo KF (OBY) som står som eier av bygget og som er ansvarlig for nybygg. Riving av den gamle barnehagen vil bli koordinert med at barnehagen tar i bruk erstatningslokaler.

Erstatningslokaler i rektorboligen på Abildsø er under vurdering, samtidig som OBY i samarbeid med bydelen og KOU vurderer andre lokasjoner. Konklusjon på sted vil bli tatt i månedsskiftet mai-juni. Det blir avholdt møte i bydelsadministrasjonen for foresatte ved Storgården barnehage medio juni, der de blir informert om konklusjoner ifm erstatningslokaler og om framdrift for nye Storgården barnehage.

Foreløpig er det antatt at erstatningslokaler vil stå klare tidlig høst 2013 og at ny barnehage ferdigstilles i 2015.

Fuglemyra barnehage

Barnehagen foreslås rehabilitert. Det er Omsorgsbygg Oslo KF som står som eier av bygget og som er ansvarlig for rehabiliteringen. Prosjektering/anskaffelser pågår i disse dager og barnehagen er planlagt renovert i 2014. Mye tyder på at barnehagen vil trenge erstatningslokaler i rehabiliteringsperioden. Tid for gjennomføring avhenger av bevilgninger fra Oslo kommune sentralt.

Vassenga barnehage

Tveita borettslag har besluttet å bygge om og utvide Vassenga barnehage slik at denne får 36 nye barnehageplasser. Byrådsavdeling for Kultur- og utdanning (KOU) har vurdert husleietilbud, etter rehabilitering og utvidelse, fra OBOS. Dette er vurdert som for høyt i forhold til det Oslo kommune kan akseptere. Ombygging og utvidelse er på bakgrunn av dette utsatt. Bydelen vil ta initiativ til et møte om saken, der målet er å komme fram til en husleie Oslo kommune kan akseptere. Igangsetting av prosjektet vil da tidligst kunne skje sommeren 2014.

Møte med byrådsavdeling for kunnskap og utdanning

Bydelsutvalget har i vedtak til BU-sak 58/13 bedt om møte med byråden om barnehageutbygging i Bydel Østensjø. Møtet er ønsket avholdt så tidlig som mulig i barnehageåret/slutten av august. Bydelen og byrådsavdelingen vil på samarbeidsmøte nå i slutten av mai, drøfte gjennomføringen av et slikt møte.

Dispensasjoner fra utdanningskravet for pedagogiske ledere

Det var antatt at det skulle rapporteres på antall dispensasjoner ved hver tertialmelding. Tallene ble imidlertid ikke etterspurt ved 1. tertial slik forventet. Bydelen har imidlertid gjennomført en opptelling som viser at det pt er 55 personer som er gitt dispensasjon. 51 av disse er gyldige ut dette barnehageåret, mens de øvrige er gyldige til medio januar 2014.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Sak vedrørende barnehagene, rapportering per mai 2013, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s
avdelingssjef

Sak 90/13 Vedlikeholdsbehov i bydelens barnehager

Arkivsak: 200900691

Arkivkode: 323.0

Saksbehandler: Torunn Nyrnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	10.06.13	34/13
Oppvekstkomite	10.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	90/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

VEDLIKEHOLDSBEHOV I BYDELENS BARNEHAGER

Sammendrag:

I forbindelse med bydelsutvalgets budsjettvedtak for 2013, sak 2012/12, ble det fattet følgende vedtak:

Bydelsutvalget ber også om at det foretas en gjennomgang av behovet for utbedringer i de øvrige barnehagene i bydelen. Denne legges fram for bydelsutvalget og oversendes Omsorgsbygg med forespørsel om plan for utbedring.

Saksframstilling:

Med bakgrunn i bydelsutvalgets vedtak, har barnehagestyrerne gjennomgått egen barnehage og vurdert behov for indre og ytre vedlikehold. De meldte vedlikeholdsbehovene er gjennomgått med bydelens driftsleder, som følger opp vedlikeholdsoppgaver som er bydelens ansvar.

Barnehagene Storgården, Fuglemyra og Vassenga er ikke omtalt i oversikten, da disse barnehagene skal reetableres/ rehabiliteres.

Barnehagene Oppsal Samfunnshus, Høyenhall og Tallberget er heller ikke omtalt, da barnehagelokalene eies av andre enn Omsorgsbygg Oslo KF (OBY). Disse barnehagene følges opp av bydelens driftsavdeling i dialog med huseier.

I vedlagte oversikt framkommer vedlikeholdsbehov i bydelens kommunale barnehager som er OBYs ansvarsområde. Iht bydelsutvalgets vedtak oversendes oversikten til OBY, og det bes om at tiltakene inkluderes i OBYs samlede utbedrings-/ vedlikeholdsplaner.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Vedlagte oversikt over vedlikeholdsbehov i Bydel Østensjøs barnehager oversendes OBY, og det bes om at tiltakene inkluderes i OBYs utbedrings-/ vedlikeholdsplaner.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s
avdelingssjef

Vedlegg: Bydel Østensjø - vedlikeholdsbehov i bydelens kommunale barnehager.

Sak 91/13 Rapport på SaLTo handlingsplan for planperiode 2009 - 2012

Arkivsak: 201200150

Arkivkode: 911

Saksbehandler: Anne Sissel Slaatsveen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	10.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	91/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT PÅ SALTO HANDLINGSPLAN FOR PLANPERIODE 2009 - 2012

Saksframstilling

SaLTo handlingsplan 2013 – 2016 ble vedtatt i bydelsutvalget den 29.04.2013 jf sak 62/13. I den forbindelse fattet bydelsutvalget følgende vedtak, punkt 2:

Bydelsutvalget ber om å få en rapport på SaLTo-arbeidet for forrige periode.

Vedlagt følger rapport på gjennomføring av tiltakene i SaLTo handlingsplan perioden 2009 – 2012.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport på gjennomføring av SaLTo handlingsplan for perioden 2009 – 2012 tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Mary Ann Gursli /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 92/13 Strategier for helsefremmende og forebyggende folkehelsearbeid i Bydel Østensjø

Arkivsak: 201200203

Arkivkode: 202

Saksbehandler: Kari Bjørneboe

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	10.06.13	35/13
Omsorgskomite	10.06.13	42/13
Eldrerådet	10.06.13	
Oppvekstkomite	10.06.13	
Ungdomsrådet	10.06.13	30/13
Råd for funksjonshemmede	12.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	92/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

STRATEGIER FOR HELSEFREMMEDE OG FOREBYGGENDE FOLKEHELSEARBEID I BYDEL ØSTENSJØ

Sammendrag:

Bydelsutvalget vedtok 24.10.2011, sak 138/11, Strategier for helsefremmende og forebyggende folkehelsearbeid i Bydel Østensjø.

I sak 37/ 13 Utredning av ansvar og oppgaver for en folkehelsekoordinator, vedtok BU følgende den 18.03.2013:

1. Sak vedrørende utredning om ansvar og oppgaver for en folkehelsekoordinator tas til orientering.
2. Bydelsutvalget ber om at det til utvalgets møte i juni legges fram en orientering om gjennomføringen av Mål/tiltaksplan for bydel Østensjø som ble vedtatt i BU-sak 138/11.
3. Bydelsutvalget vil på møtet i juni vurdere opprettelse av stilling som folkehelsekoordinator med sikte på kunngjøring av ledig stilling så raskt som mulig.

Bystyret vedtok 30.01.2013 ny Folkehelseplan for Oslo 2013-2016.

Saksframstilling:

Bydelsadministrasjonen kartla høsten 2012 status for gjennomføring av tiltakene i bydelens strategier for helsefremmende og forebyggende folkehelsearbeid (sak 138/11).

Rapport per desember 2012 vedlegges saken.

Bydelsadministrasjonen ønsker, i tråd med ny Folkehelseplan for Oslo 2013-2016, å revidere bydelens vedtatte strategier, sak 138/11, og integrere intensjonene fra ny plan for Oslo.

De syv innsatsområdene *fysisk aktivitet, kosthold, psykososiale nærmiljøer, tannhelse, tobakksforebygging, skadeforebygging og helseovervåking* er videreført, samtidig som *barn og unge (0-25 år) skal løftes fram*.

Folkehelseplanen for Oslo er nå delt inn i fire strategier med tilhørende mål:

Strategi 1: **Forankring**

Mål:

1. Folkehelsearbeidet er synliggjort og forankret som et politisk satsningsområde.
2. En modell for forankring av folkehelsearbeidet er innført i Oslo.
3. Tverrsektorielt samarbeid på flere nivåer er etablert for utjevning av sosiale forskjeller i helse og levekår.
4. Beslutningstakere og aktuelle fagpersoner i Oslo kommune har god kunnskap om folkehelseutfordringene i Oslo.

Strategi 2: **Helseovervåking**

Mål:

1. Oslo kommune har oversikt over helsetilstanden i kommunen og de positive og negative faktorene som kan virke inn på helsen, herunder trekk ved utviklingen som skaper eller opprettholder sosiale forskjeller i helse og levekår.
2. Oversikt over helsetilstanden i Oslo skal fortløpende legge grunnlaget for valg og implementering av tiltak.

Strategi 3: **Kommunikasjon**

Mål:

1. Oslo kommune er en pådriver innen kommunikasjon for å oppnå god helse og trivsel.

Strategi 4: **Satsningsgruppe**

I perioden 2013-2016 er barn og unge 0-25 år prioritert som satsningsgruppe.

Mål:

1. Alle barn og unge har mulighet til den "gode samtalen".
2. Alle barn og unge kan si sin mening og blir hørt i saker som angår dem.
3. Alle arenaer der barn og unge oppholder seg er tilrettelagt for utvikling, helse og trivsel.
4. Alle bydeler og etater i Oslo legger til rette for at barn og unge skal ha hverdager som er morsomme, meningsfulle og mangfoldige.
5. Alle elever ved videregående skoler fullfører sitt utdanningsløp.
6. Satsning på barn og unge fører til utjevning av sosial ulikhet i helse og levekår.
7. Forekomst av selvmordsadferd blant barn og unge er redusert.
8. Alle barn og unge i vanskelige livssituasjoner blir fulgt opp gjennom "De samordnede handlingsplanene for barn i vanskelige situasjoner" i bydelene.

Bydelen har i revidert plan videreført enkelte tiltak og integrert ovennevnte fire strategier, samt supplert og spisset tiltakene innen området barn og unge.

Revidert plan for Bydel Østensjø 2013-2016 vedlegges.

Til punkt 3 i vedtak av 18.03.2013 ønsket bydelsutvalget å vurdere opprettelse av stilling som folkehelsekoordinator i juni møtet.

I ny Folkehelseplan for Oslo forutsettes det at alle bydeler ansetter folkehelsekoordinator i 100 % stilling innen 2016.

Administrasjonen viser til utredningen av ansvar og oppgaver som er gitt i sak 37/13 og til mulige relevante oppgaver for en folkehelsekoordinator.

Som nevnt i saken vurderer administrasjonen at en folkehelsekoordinator vil kunne styrke bydelens folkehelsearbeid ved en systematisk og kunnskapsbasert tilnærming til arbeidet.

En koordinator vil kunne fungere som en pådriver, inspirator og ressursperson overfor bydelens tjenestesteder og ulike etater. En bedret oversikt og koordinering av bydelens tverrfaglige arbeid vil kunne gi en synergieffekt for folkehelsearbeidet i bydelen totalt.

I forbindelse med økonomirapport per april, er det satt en positiv årsprognose på ca. 8 mill. kroner. Da er det imidlertid tatt hensyn til mindreforbruket i 2012 på 10,6 mill. kroner og høyere refusjonsinntekter for ressurskrevende for utgifter påløpt i 2012 men mottatt i 2013.

Ser vi på årsprognosen ut fra tildelt budsjettamme inneværende år, ligger bydelen ca. 7-8 mill. kroner over budsjett i aktivitetsnivå. I tillegg til at det vedtatt ytterligere kutt i bydelsrammen i 2014 jf vedtatt økonomiplan, anslagsvis forventes ytterligere 8-10 mill. kroner i redusert ramme til bydelen.

Bydelsdirektøren kan med bakgrunn i dagens aktivitetsnivå (7-8 mill. kroner utover årets budsjettamme) ikke anbefale at det opprettes en stilling som folkehelsekoordinator innenfor årets budsjett, men vil foreslå at stillingen som folkehelsekoordinator vurderes i forbindelse med bydelens ordinære budsjettbehandling for 2014.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Statusrapport pr. desember 2012 tas til orientering.
2. Folkehelseplan for Bydel Østensjø 2013-2016 tilsluttes.
3. Opprettelse av folkehelsekoordinatorstilling vurderes i forbindelse med bydelens budsjettbehandling for 2014.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 93/13 Handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse 2013 - 2014 - rullering av bydelens lokale plan

Arkivsak: 200500322

Arkivkode: 343

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	10.06.13	43/13
Eldrerådet	10.06.13	
Ungdomsrådet	10.06.13	31/13
Oppvekstkomite	10.06.13	
Råd for funksjonshemmede	12.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	93/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

HANDLINGSPLAN FOR MENNESKER MED FUNKSJONSNEDESETTELSE 2013 - 2014 - RULLERING AV BYDELENS LOKALE PLAN

Bakgrunn:

Oslo kommunes plan for mennesker med funksjonsnedsettelse for perioden 2012 – 2014 ble vedtatt av bystyret 24.10.2012 i sak 280/12. Planen er en rullering av plan for 2010 – 2012 som ble vedtatt av bystyret i sak 297/09. Realisering av planen må skje gjennom Oslo kommunes virksomheter, da disse er sentrale for at planen skal kunne iverksettes, og alle virksomheter i Oslo kommune er bedt om å utarbeide egne handlingsplaner for mennesker med funksjonsnedsettelse. Tiltakene skal være forankret i byrådets prioriterte innsatsområder: *kunnskap om mennesker med funksjonsnedsettelse, rehabilitering og habilitering, arbeid og sysselsetting, bolig – eget hjem, individuell plan, transport, og frivillighet.*

Vedlagt følger forslag til lokal handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse 2013 – 2014. Handlingsplanen er en rullering av bydelens handlingsplan for 2011 – 2012, BU-sak 38/11 behandlet i BU-møte 28.03.2011. Bydelens handlingsplan for 2013 – 2014 er basert på Oslo kommunes plan for mennesker med funksjonsnedsettelse for perioden 2012 – 2014.

Arbeidet med den lokale handlingsplanen er gjennomført av en arbeidsgruppe med representanter fra Omsorgskomiteen, Råd for funksjonshemmede og bydelens tre fagavdelinger.

Bydelens handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse må ses i sammenheng med bydelens strategiske plan, andre delplaner, som boligsosial handlingsplan, handlingsplan psykisk helse, ruspolitisk handlingsplan, samt kravene til universell utforming.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

[Handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse 2013 – 2014 for Bydel Østensjø tilsluttes.](#)

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 94/13 Rapport anmeldt tilsyn - Abildsø sykehjem 12.12.2012

Arkivsak: 201100229

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.06.13	
Omsorgskomite	10.06.13	44/13
Bydelsutvalget	17.06.13	94/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT ANMELDT TILSYN - ABILDSØ SYKEHJEM 12.12.2012

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø sykehjem 12.12.2012. Rapporten er mottatt i bydelsadministrasjonen 24.02.2013. Sykehjemsetatens kommentarer til rapporten er mottatt 29.04.2013 og vedlagt saken.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø sykehjem 12.12.2012 og Sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 95/13 Rapport uanmeldt tilsyn - Langerud sykehjem 15.01.2013

Arkivsak: 201100229

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.06.13	
Omsorgskomite	10.06.13	45/13
Bydelsutvalget	17.06.13	95/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT UANMELDT TILSYN - LANGERUD SYKEHJEM 15.01.2013

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra uanmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 15.01.2013, mottatt i bydelsadministrasjonen 26.02.2013. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten, mottatt 25.04.2013, er vedlagt rapporten.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 15.01.2013 og Sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 96/13 Rapport anmeldt tilsyn - Abildsø sykehjem avd. Østensjø 20.03.2013

Arkivsak: 201200223

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	10.06.13	46/13
Råd for funksjonshemmede	12.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	96/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RAPPORT ANMELDT TILSYN - ABILDSØ SYKEHJEM AVD. ØSTENSJØ 20.03.2013

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø sykehjem, avd. Østensjø 20.03.2013. Rapporten er mottatt i bydelsadministrasjonen 09.04.2013. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten er mottatt 29.04.2013 og vedlagt saken.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø sykehjem, avd. Østensjø 20.03.2013, og Sykehjemsetatens uttalelse tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s
avdelingssjef

Vedlegg: 2

Sak 97/13 Resultat av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2012 og oppfølging 2011-2012

Arkivsak: 201200460
 Arkivkode: 225.0
 Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.06.13	
Omsorgskomite	10.06.13	47/13
Råd for funksjonshemmede	12.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	97/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

RESULTAT AV BRUKERUNDERSØKELSE I HJEMMETJENESTEN 2012 OG OPPFØLGING 2011-2012

Bakgrunn:

Brukerundersøkelse er ett av fire elementer som inngår i Oslo kommunes system for kvalitetsmåling i hjemmetjenesten. De øvrige elementene er kvalitetsrevisjon, objektive kvalitetsindikatorer og medarbeiderundersøkelser. Målgruppen for denne undersøkelsen er alle brukere av praktisk bistand (hjemmehjelp) og hjemmesykepleie.

Undersøkelsen skal gjennomføres årlig og etter samme system, uavhengig av om driften av tjenesten utføres av kommunen eller private aktører. Bydel Østensjø har, i likhet med øvrige bydeler, fritt brukervalg for både hjemmesykepleie og for praktisk bistand.

Det er ett spørreskjema for de som bare har praktisk bistand, ett skjema for de som kun har hjemmesykepleie og ett skjema for de som har begge tjenestene.

Helseetaten sendte ut rapport om brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2012 og delerapporter for kommunal utfører den 25.03.2013. Rapportene kan hentes ned på Helseetatens hjemmeside under "eldre", eller ved å trykke på linkene nedenfor.

[Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2012](#)

[Kommunal utfører praktisk bistand - Bydel Østensjø 2012](#)

[Kommunal utfører hjemmesykepleie, Bydel Østensjø 2012](#)

Det er gjennomførte lignende brukerundersøkelser i 2004, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010. og 2011

Bydelsutvalget har i BU sak 133/12, bedt om en redegjørelse våren 2013, for OMK av status for gjennomføring av forbedringstiltakene til brukerundersøkelsen 2011. Sak om Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2011 og status for forbedringstiltak følger vedlagt.

Saksframstilling

Høsten 2012 ble det sendt ut spørreskjema til samtlige brukere av hjemmetjenester i Oslo kommune. Bydel Østensjø hadde en svarprosent på 41 % (671 svar av 1624 spurte), 3 % høyere svarprosent enn for Oslo samlet sett.

Temaområdene for brukerundersøkelsens spørsmål i 2012 er som tidligere kategorisert i følgende områder:

- Totalinntrykk av tjenesten
- Resultat for bruker
- Avtale ytelser og fleksibilitet
- Personalet
- Tilgjengelighet
- Antall besøk og antall hjelpere
- Klager
- Mulighet til å velge leverandør
- Trygghetsalarm.

Oslo kommune har som mål at 80 % av de som blir spurt er fornøyd med tjenesten. Utviklingen i resultat av ”**total tilfredshet**” for Bydel Østensjø, Oslo kommune samlet sett og privat leverandør vises i tabellen nedenfor:

Hjemmesykepleie	2009	2010	2011	2012
Hjemmesykepleie, Bydel Østensjø	89 %	89 %	86 %	80 %
Hjemmesykepleie Totalt Oslo	87 %	86 %	86 %	85 %
Hjemmesykepleie, Privat leverandør	-	-	93 %	88 %

Praktisk bistand	2009	2010	2011	2012
Praktisk bistand, Totalt Oslo	85 %	85 %	86 %	83 %
Praktisk bistand, Bydel Østensjø	87 %	85 %	88 %	80 %
Praktisk bistand, Privat leverandør		90 %	88 %	87 %

Prosentene er vektet ut fra befolkningsgrunnet som har svart for hele Oslo. Dette for å gi et mer riktig sammenlikningsgrunnlag med de øvrige bydelene.

Bydels Østensjø har siden bydelssammenslåingen i 2004 ligget godt over 80 % på spørsmål om ”total tilfredshet”, og scoret like høyt eller bedre enn Oslo gjennomsnittet. En ser med bekymring på at brukernes totale tilfredshet med hjemmetjenesten i Bydel Østensjø for 2012, er gått ned med 6 % fra 2011, både for hjemmesykepleien og for praktisk bistand. Det kan være flere årsaker til dette. Det kan ha sammenheng med at en gruppe i hjemmetjenesten våren 2012 ble oppløst og fordelt på de øvrige gruppene. Sammenslåing av ulike arbeidskulturer og omorganisering til to geografiske baser har krevd opparbeiding av nye felles rutiner og det tar tid før tjenesten på nytt er stabilisert. I tillegg har omorganiseringen medført at mange brukere har måttet forholde seg til nye hjelpere.

Målsettingen må være at bydelen skal ligge i øverste sjikt når det gjelder brukertilfredshet. Bydelsdirektøren ønsker derfor å intensivere forbedringsarbeidet knyttet til undersøkelsen og har tro på at satsingen som er gjort i 2013, ved å opprette en seksjonsleder for tjenesten, vil styrke tjenestens fokus på forbedringsområder og oppfølging av disse.

Resultatene av brukerundersøkelsen er gjennomgått av hjemmetjenesten og bestillerkontoret.

Først vil bydelsdirektøren trekke fram de områdene ansatte har skåret svært godt på, og som er sentrale områder for å kunne gi en god og trygg tjeneste. Det gjelder vurdering av personlig stell og hjelp til å ta medisiner /matlaging, kunnskap om hva personalet skal gjøre og avsatt tid til oppgaven, rengjøring, omsorgsevne og kompetanse, muntlig kommunikasjon, samt høflighet og respekt.

En oversikt der bydelen scorer meget bra

Kategori	Spørsmål	Hjemmesykepleie Tilfredshet %	Praktisk bistand Tilfredshet %
Resultat for bruker	Hvor fornøyd er du med hjelpen du får til personlig stell	2012: 87 (87) 2011: 82 (87)	2012: 84 (87) 2011: 87 (88)
	Hvor fornøyd er du med hjelpen du får til å ta medisiner	2012: 92 (88) 2011: 91 (90)	-
	Hvor fornøyd er du med hjelpen du får til rengjøring av boligen din	-	2012: 2011: 88 (85)
Avtale ytelser og fleksibilitet	Vet du hva personalet skal gjøre hos deg	2012: 96 (95) 2011: 94 (93)	2012: 93 (94) 2011: 97 (96)
	Har personalet tid til de oppgavene de skal gjøre hos deg?	2012: 87 (87) 2011: 87 (86)	2012: 89 (89) 2011: 90 (88)
Personalet	Opplever du at personalet er omsorgsfulle	2012: 93 (93) 2011: 93 (94)	2012: 93 (94) 2011: 95 (94)
	Opplever du at personalet som hjelper deg kan jobben sin	2012: 89 (92) 2011: 94 (91)	2012: 92 (91) 2011: 94 (93)
	Snakker personalet klart og tydelig slik at du forstår dem	2012: 91 (92) 2011: 92 (93)	2012: 92 (92) 2011: 92 (92)
	Behandler personalet deg med høflighet og respekt?	2012: 98 (97) 2011: 98 (96)	2012: 99 (98) 2011: 98 (98)
Mulighet til å velge leverandør xx	Hvor fornøyd er du med muligheten for å velge leverandør av tjenesten	2012: 95(96) 2011: 94 (94) begge tjenester	2012: 95 (95)

Trygghetsalarm.	Dersom du har trygghetsalarm. Hvor fornøyd er du med trygghetsalarmen?	2012: 97 (94) 2011: 97 (94) begge tjenester	2012: 95 (94)
-----------------	--	--	---------------

Tallene i parentes gjelder totalt for Oslo

Forbedringsområdene som peker seg ut i 2012 er tilnærmet de samme som for 2011 og er innen kategoriene tilgjengelighet, antall besøk og antall hjelpere, samt klager. Brukermedvirkning som er tatt med som et nytt forbedringsområde etter 2012 undersøkelsen. Vedlagt følger en oversikt/tabell som beskriver status for forbedringstiltakene fra 2011, samt tilpasning av forbedringstiltakene ut fra dagens situasjon.

En oversikt over lave score der det er igangsatt forbedringstiltak (se vedlegg)

Kategori	Spørsmål	Hjemmesykepl eie Tilfredshet %	Praktisk bistand Tilfredshet %
Avtale ytelser og fleksibilitet	Får du være med å bestemme når hjelpen skal utføres?	2012: 61 (64) 2011: 67 (66)	2012: 62 (65) 2011: 74 (72)
Tilgjengelighet	Gir de beskjed dersom de blir forsinket?	2012: 52 (55) 2011: 56 (54)	2012: 70 (71) 2011: 69 (70)
Antall besøk og antall hjelpere	Hvor fornøyd er du med antall ulike hjelpere som kommer hjem til deg?	2012: 65 (70)	2012: 69 (69) Begge tjenester: 2011: 69 (70)
Klager:	Ble det bedring på situasjonen etter at du klagde	<u>Andel % JA:</u> 2012: 40 (51) 2011: 37 (51)	<u>Andel % JA:</u> 2012: 45 (52) 2012: 39 (52) Begge tjenesten: 2010: 53 (55)
Bytte av leverandør:	Hvis du vil bytte utfører/leverandør av praktisk bistand, vet du hvordan du går fram for å gjøre det?	<u>Andel % JA:</u> 2012: 47 (39)	<u>Andel % JA:</u> 2012: 52 (46) Begge tjenesten: 2011: 44 (49) 2010: 38 (44)
Medbestemmelse om hvordan du vil at hjelpen skal utføres	Kan du være med på å bestemme hvordan du vil at hjelpen skal utføres?	<u>Andel % JA:</u> 2012: 77 (82)	<u>Andel % JA:</u> 2012: 80 (81) Begge tjenester: 2011: 81 (80)

Tallene i parentes gjelder totalt for Oslo

Det forventes at brukertilfredsheten i bydelens hjemmetjeneste vil forbedres gjennom større fokus på og intensivering av forbedringstiltak, som beskrevet i sakens vedlegg..

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

[Sak om resultat av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2012 og oppfølging 2011-2012, tas til orientering](#)

Tove Stien
bydelsdirektør

Jatinder Sharma
avdelingssjef

Vedlegg:

Sak om Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2011 forbedringstiltak

Status og forbedringstiltak i hjemmetjenesten etter brukerundersøkelsen 2011 og 2012

Sak 98/13 Informasjon om renholdsfirmaer og leverandører av private hjemmebaserte tjenester

Arkivsak: 201300362

Arkivkode: 100.4

Saksbehandler: Håkon Kleven

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	17.06.13	98/13

INFORMASJON OM RENHOLDSFIRMAER OG LEVERANDØRER AV PRIVATE HJEMMEBASERTE TJENESTER

Bakgrunn:

I forbindelse med behandling av budsjett 2013 ble det fattet følgende verbalvedtak;

”Bydelen har et ansvar for tilsyn med virksomheten i kommunale barnehager. BU ønsker derfor opplysninger om lønns- og arbeidsforhold for ansatte i renholdsfirma som utfører oppdrag i bydelens barnehager.

Bydelen har også et ansvar for tilsyn med virksomheten innen pleie og omsorg samt praktisk bistand, også den som utøves av private leverandører. BU ønsker derfor opplysninger om lønns- og arbeidsforhold for ansatte i firma som utfører oppdrag i bydelens hjemmetjeneste. Oversikten legges fram på siste BU-møte før sommeren 2013”

Saksframstilling:

Oslo kommune har inngått avtaler med private leverandører om levering av renholdstjenester, hjemmesykepleie og praktisk bistand.

Avtalene som er inngått om levering av renholdstjenester er inngått av Utviklings- og kompetanseetaten (UKE). Det er inngått 13 rammeavtaler for kjøp av daglig renhold og hovedrenhold.

For levering av hjemmetjenester må leverandøren søke tjenestekonsesjon for å utføre hjemmetjenester i Oslo kommune og ordningen forvaltes av Helseetaten (HEL). Det er gitt tjenestekonsesjon til 10 private leverandører av praktisk bistand og 5 leverandører av hjemmesykepleie dag/aften, samt 1 leverandør av hjemmesykepleie natt.

Renholdstjenester

UKE har gjennomført en anskaffelse hvor det er inngått rammeavtaler om levering av renholdstjenester. Bydelen har ikke innsyn i den enkeltes lønns- og arbeidsvilkår i de firmaer som er en del av disse avtalene. Konkurransen og avtalene er gjennomført og inngått med Utviklings- og kompetanseetaten. UKE har ansvar for å følge opp avtalen og å påse at leverandørene følger opp de forpliktelser som avtalen inneholder. I informasjon som er sendt ut til virksomhetene om avtalene, står følgende punkter om UKE's ansvar:

- Oppfølging av omsetningsstatistikk, produktutvalg og prisendringer
- Risikoanalyser og oppfølging av samfunnsansvar i henhold til inngått avtale
- Oppfølging av avviksmeldinger fra virksomhetene
- Periodiske leverandørmøter og med blant annet ovennevnte saker

I inngåtte avtale står det følgende vedrørende lønns- og arbeidsvilkår:

”For avtaler som omfattes av forskrift 8. februar 2008 nr 112 om lønns- og arbeidsvilkår i offentlige kontrakter gjelder følgende:

Tjenesteyteren og deres underleverandører plikter å ha lønns- og arbeidsvilkår som ikke er dårligere enn det som følger av gjeldende landsomfattende tariffavtale, eller det som ellers er normalt for vedkommende sted og yrke. Dette gjelder bare for ansatte som direkte medvirker til oppfyllelse av Tjenesteyterens forpliktelser under avtalen.

Dersom Tjenesteyteren ikke etterlever kravet til lønns- og arbeidsvilkår, har Oppdragsgiver rett til å holde tilbake deler av kontraktssummen til det er dokumentert at Tjenesteyteren har brakt forholdet i orden. Summen som blir holdt tilbake skal tilsvare ca 2 ganger innsparingen for arbeidsgiveren.

Oppdragsgiver eller den Oppdragsgiver bemyndiger har rett til innsyn i dokumenter og rett til å foreta andre undersøkelser som gjør det mulig for Oppdragsgiver å gjennomføre nødvendig kontroll med at kravet til lønns- og arbeidsvilkår overholdes.

Tjenesteyteren plikter å ha tilsvarende kontraktsbestemmelse i sine kontrakter med underleverandører og skal gjennomføre nødvendig kontroll hos sine underleverandører for å påse at plikten overholdes.

Tjenesteyteren plikter på oppfordring å legge frem dokumentasjon på de lønns- og arbeidsvilkår som blir benyttet. Dokumentasjonsplikten omfatter også underleverandører.

Brudd på forpliktelsene etter denne bestemmelsen er å anse som vesentlig mislighold.”

UKE gjennomfører systematisk oppfølging av leverandørene for å sikre at disse betingelsene overholdes. Det blir opplyst fra UKE at det gjennomføres risikoanalyser av leverandørene før revisjonen gjennomføres og ved siste revisjon ble en avtale hevet pga alvorlige brudd på lønns- og arbeidsvilkårene.

Fra 01.09.2012 skal alle renholdsvirksomheter være godkjent av Arbeidstilsynet for å kunne drive lovlig. (jf <http://www.arbeidstilsynet.no/fakta.html?tid=232120>) Oslo kommune bruker kun firma som har slik godkjenning.

Private leverandører av hjemmetjenester

Helseetaten er for tiden kommunens sentrale oppfølgingsenhet for brukervalgsordningen og de leverandører som har fått tjenestekonsesjon for levering av hjemmetjenester. Helseetaten har ansvar for overordnet kontraktsoppfølging og koordinering av ordningen.

På samme måte som i avtale om renhold, inneholder kontraktsbestemmelsene krav til lønns- og arbeidsvilkår for de som er ansatt hos de private leverandørene. Det foreligger ingen oversikt over lønnsvilkår hos den enkelte ansatte. I avtalen står følgende om lønns og arbeidsvilkår:

”Leverandøren og deres underleverandører plikter å ha lønns- og arbeidsvilkår som ikke er dårligere enn det som følger av gjeldende landsomfattende tariffavtale, eller det som ellers er normalt for vedkommende sted og yrke. Dette gjelder bare for ansatte som direkte medvirker til oppfyllelse av leverandørens forpliktelser under avtalen.

Dersom leverandøren ikke etterlever kravet til lønns- og arbeidsvilkår, har Oslo kommune v/bydel rett til å holde tilbake deler av kontraktssummen til det er dokumentert at leverandøren har brakt forholdet i orden. Summen som blir holdt tilbake skal tilsvare ca 2 ganger innsparingen for arbeidsgiveren.

Oslo kommune har rett til innsyn i dokumenter og rett til å foreta andre undersøkelser som gjør det mulig for Oslo kommune å gjennomføre nødvendig kontroll med at kravet til lønns- og arbeidsvilkår overholdes.

Leverandøren plikter å ha tilsvarende kontraktsbestemmelse i sine kontrakter med underleverandører og skal gjennomføre nødvendig kontroll hos sine underleverandører for å påse at plikten overholdes.

Leverandøren plikter på oppfordring å legge frem dokumentasjon på de lønns- og arbeidsvilkår som blir benyttet. Dokumentasjonsplikten omfatter også underleverandører. Brudd på forpliktelsene etter denne bestemmelsen er å anse som vesentlig mislighold.”

Som det fremkommer av dokumentene til tjenestekonsesjonen skal Helseetaten blant annet:

- Følge opp leverandører, herunder utføre kontroll av internkontrollsystemer og lønns og arbeidsvilkår, samt at dokumentasjonsplikten i tilknytning til Gerica og IPLOS blir ivaretatt.
- Følge opp at leverandør har rutiner som sikrer oppfølging av ansattes arbeidsmiljø i brukers hjem. Sosial- og helsedirektoratet har utarbeidet ”Arbeidsmiljø i hjemmetjenesten – en veileder”. Veilederen er tilgjengelig på Sosial- og helsedirektoratets nettsider www.helsedirektoratet.no.

All dokumentasjon som er knyttet til kvalitets- og kompetansekrav til leverandørene ligger tilgjengelig på Helseetatens hjemmesider på følgende adresse:

<http://www.helseetaten.oslo.kommune.no/eldre/hjemmetjenester/article188352-6506.html>

Følgende dokumentasjon er tilgjengelig:

- Innbydelse med kvalifikasjonskrav og vedlegg
- Kravspesifikasjon til tjenesten
- Vedlegg til kravspesifikasjon
- Alminnelige kontraktsbestemmelser
- Kontraktsformular
- Kontraktformular hjemmesykepleie
- Kontraktsformular praktisk bistand

Helseetaten har årlige revisjoner av alle private leverandører. Etaten har tett samarbeid med Arbeidstilsynet og varsler tilsynet der det avdekkes eller det er mistanke om vesentlige avvik.

For begge typer avtaler (renholdstjenester og private leverandører av hjemmetjenester) gjelder at bydelen skal følge opp kontraktsbetingelsene knyttet til leveransen og sikre at man har fått det man har bestilt, riktig mengde, riktig kvalitet, riktig pris og til rett tid. Lønns- og arbeidsvilkår følges opp av den enkelte etat.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Informasjon om renholdsfirmaer og leverandører av private hjemmebaserte tjenester tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s
avdelingssjef

Sak 99/13 Høring - Sykehjemsbehovsplan - rullering 2014-2024

Arkivsak: 201100326

Arkivkode: 330

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.06.13	
Omsorgskomite	10.06.13	48/13
Råd for funksjonshemmede	12.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	99/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

HØRING - SYKEHJEMSBEHOVSPLAN - RULLERING 2014-2024

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

Sak 100/13 Høringsuttalelse - tre rapporter om sykehjemsfinansiering og organisering av korttidsplasser

Arkivsak: 201300281

Arkivkode: 240.2

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.06.13	
Omsorgskomite	10.06.13	49/13
Bydelsutvalget	17.06.13	100/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

HØRINGSUTTALELSE - TRE RAPPORTER OM SYKEHJEMSFINANSIERING OG ORGANISERING AV KORTTIDSPLASSE

Bakgrunn:

Med bakgrunn i bystyrets verbalvedtak H36/2012 *Sykehjemsfinansiering i Oslo kommune* har Sykehjemsetaten utarbeidet tre delrapporter.

Verbalvedtak H36/2012 lyder:

"Byrådet bes legge frem en sak om sykehjemsfinansieringen i Oslo kommune. Saken skal gi en vurdering av finansieringsmodellen, herunder prissetting av de ulike sykehjemsplassene. Saken skal sikre at det blir likeverdige inntakskriterier for eldre uavhengig av bydelsgrensene, basert på medisinske og sosialfaglige vurderinger. Byrådet bes i saken vurdere effekten av prisreduksjonen på sykehjemsplasser, samt vurdere andre mulige finansieringsmodeller."

Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester har i brev av 10.04.2013 bedt om bydelens tilbakemeldinger på rapportene, med en høringsfrist 24.05.2013. Bydelsdirektørens forslag til høringsuttalelse oversendes byrådsavdelingen innen fristen. BU's vedtak i saken vil bli ettersendt så snart det foreligger.

Saksframstilling:

Med bakgrunn i bystyrets verbalvedtak H36/2012 *Sykehjemsfinansiering i Oslo kommune* har Sykehjemsetaten (SYE) utarbeidet tre rapporter knyttet til omlegging av ansvar, drift og økonomi hva gjelder sykehjemsplasser.

Delrapportene er informative og gir et bilde av utviklingen i bruk av plasser som Bydel Østensjø kan slutte seg til.

Vi velger å gå samlet gjennom de ulike problemstillingene som fremkommer, da samme forhold er tatt opp flere ganger i de tre delrapportene.

Følgende forhold er behandlet i rapportene:

1. *Forslag om at SYE overtar ansvaret for å gi pasienten rett sykehjemsnivå etter at bydelene har fattet vedtak om langtidsplass*
2. *Fastpris på langtidsplasser, gjennomsnittspris*
3. *Organisering av sykehjemsplassene i egne sykehjem alt etter om det er langtidsplasser eller korttidsplasser. Minst ett korttidspsykehjem i hver sektor.*
4. *Mindre differensiering av korttidsplassene – færre typer korttidsplasser*
5. *Korttidsplasser - en blocplasser og spotprisplasser – kostnadsdifferensiering*
6. *Overgang fra korttidsplass til langtidsplass hvis pasienten har hatt korttidsplass i 8 uker*
7. *Fritt sykehjemvalg begrenses til plasser i innenbys sykehjem*

I det følgende vil punktene over bli gjennomgått

1. Forslag om at SYE overtar ansvar for å gi pasienten rett sykehjemsnivå etter at bydelene har fattet vedtak om langtidsplass

Bydelsdirektøren støtter SYE's forslag om å overta ansvaret for rett nivå på sykehjemstilbudet for pasienter som får vedtak om fast plass fra bydelen. I utgangspunktet vil bydelene selv anbefale hva slags plass pasienten trenger ut fra de beskrivelser som etaten har utarbeidet for sine plasser. Fungerer ikke slike anbefalinger for pasienten, synes det hensiktsmessig at etaten tar ansvar for plassering på rett nivå. Bydelen er enig i at det er SYE som best kjenner pasienten etter at denne har vært i institusjon en tid.

Det er anført at bydelene mister sine oppfølgingsmuligheter. Det er en utfordring at SYE's mange sykehjem må ha en tilnærmet lik vurdering av pasientenes ressursbehov.

Bydelsdirektøren tiltrer SYE'S forslag om at SYE overtar ansvaret for plassering på rett nivå etter innleggelse. Det bør finnes frem til mekanismer som legger opp til en ensartet vurdering av pasientens behov for omsorgsnivå innad i SYE.

2. Fastpris på langtidsplasser, gjennomsnittspris

Hvis SYE får ansvar for å gi pasienten riktig nivå på tjenester, følger det automatisk at systemet for prisfastsettelse må endres. Bydelene kan vanskelig godta differensierte priser for tilbud de selv ikke har myndighet til velge. SYE har vurdert en fastpris ut fra 2012 kostnader for alle plasser delt på antall plasser.

Tabellen på side 4 i delrapport 3 viser 2012 prisene for ulike type plasser, og hvordan disse er subsidiert. En gjennomsnittspris for 2012 ville gitt kr 680 212 per plass, mens prisene i 2012 varierte fra kr 630 568 til kr 1 128 370.

Forslaget om en fast gjennomsnittspris skaper en del dilemmaer, og vil også ha fordelingsvirkninger bydelene i mellom.

Dersom flere pasienter enn i dag får et høyere nivå på sin tjeneste (forsterket plass), vil gjennomsnittsprisen for sykehjemsplasser øke. Det er derfor, som tidligere nevnt, viktig å legge opptil en ensartet vurdering av pasientenes omsorgsnivå innad i SYE.

Rapportene påpeker hvordan fordelingsvirkninger mellom bydelen vil slå ut:

- *Enhetspris på langtidsplasser vil føre til at bydeler som har mange ordinære plasser i forhold til spesialplasser vil betale mer enn før, mens bydeler som i stor grad har bestilt mange spesialplasser vil tjene på omleggingen.*
- *Bydeler med mange sykehjemsplasseringer vil få et større handlingsrom enn bydeler med færre totalplasseringer*
- *Bydeler med mange eldre og få funksjonshemmede vil, alt annet likt, få en relativt større andel av midlene.*

Med bakgrunn i den høye andelen eldre er Bydel Østensjø den bydelen i Oslo som i *antall* har flest beboere i sykehjem. Tilsvarende har bydelen flest skjermete plasser for demente. For Bydel Østensjø ville den foreslåtte omleggingen til fastpris medført en redusert kostnad tilsvarende ca. 1,7 mill. kroner.

Bydelsdirektøren kan gi sin tilslutning til prinsippet med en fast snittpris under forutsetning av at omleggingen ikke fører til at SYE øker andelen av skjermede og forsterkede plasser uten at dette blir kompensert i bydelens budsjetter.

3. Organisering av sykehjemsplassene i henholdsvis egne sykehjem for korttidspasienter og egne sykehjem for langtidspasienter. Minst ett korttidssykehjem i hver sektor.

Bydelsdirektøren mener det vil gi en gevinst både for korttidspasienter og langtidspasienter at de får sine tilbud i separate sykehjem. Målsettingen for oppholdet er forskjellig, og kompetanse, innsats og holdninger hos personalet vil være forskjellig ut fra om pasienten er tenkt tilbake til eget hjem eller om pasienten skal bo resten av livet i sykehjem.

Bydelen følger SYE`s vurderinger både når det gjelder at personalet har ulike preferanser for i hvilken type institusjon de ønsker å arbeide, og ser at ved å organisere lang- og korttidsplasser i separate sykehjem blir målsettingen for de ulike institusjonene mye klarere. Dette kan bidra til økt samordnet innsats for at bydel og SYE sammen kan bidra til at flere pasienter blir i stand til å bo lenger i eget hjem.

Bydelsdirektøren slutter seg til forslaget om å opprette egne korttidssykehjem i hver sektor.

4. Mindre differensiering av korttidsplassene – færre typer korttidsplasser

Det er i dag tilbud om mange ulike typer korttidsplasser. For bydelene kan det være vanskelig å se nyansene mellom plassene. I dag finnes: Plasser for avlastning for pårørende, venteplasser etter sykehusopphold, vurderingsplasser etter sykehusopphold, spesialiserte korttidsplasser (intermediærenheter), samhandlingsplasser og rehabiliteringsplasser. I tillegg finnes det lindrende enheter og spesialrehabiliteringsplasser ved Aker samhandlingsarena.

Bydelen slutter seg til forslaget om færre typer korttidsplasser. Gjenværende differensiering blir slik vi forstår rehabiliteringsplasser og ordinære korttidsplasser, i tillegg til lindrende plasser og rehabiliteringsplassene ved Aker.

Bydelsdirektøren slutter seg til at vurderingsplasser, spesialiserte korttidsplasser og samhandlingsplasser omgjøres til andre typer plasser.

Bydelen støtter SYE`s vurdering om at bydelene i perioder kan ha kortvarig behov for plass ved lindrende enheter, og at det ikke foreslås endringer vedrørende plasser i lindrende enheter.

Når det gjelder rehabiliteringsplassene ved Aker er vi kjent med at bruken av disse har tatt seg opp i 2013. Bydel Østensjø er den bydelen som helt siden oppstart har benyttet disse plassene ved avdelingen og er godt fornøyd med det resultat vi ser hos pasientene.

Bydelsdirektøren merker seg også, og støtter, at SYE til enhver tid søker å imøtekomme de behov for plasser til pasienter som ikke uten videre passer inn i de etablerte avdelingene.

Bydelsdirektøren støtter differensiert pris mellom rehabiliteringsplasser og korttidsplasser, og at det dermed er bydelen som etter faglig vurdering søker pasienten inn på aktuell plass.

Pris på rehabiliteringsplasser opp mot andre korttidsplasser er foreslått i rapporten (delrapport 3 side 11). Modellen foreslår at rehabiliteringsplasser prises 10 % høyere enn ordinære korttidsplasser. Det står ikke noe om pris på ordinære korttidsplasser i rapporten, men i 2013 er prisen på rehabiliteringsplasser 5,7 % høyere enn på ordinære korttidsplasser, og i 2010 var den 5 % høyere. En økning til 10 % virker urimelig høyt.

5. Korttidsplasser - en blocplasser (faste bestillinger) og spotpris-plasser (plasser utover faste bestillinger) – kostnadsdifferensiering

Gitt at omfanget av ulike korttidsplasser omgjøres til rehabiliteringsplasser og ordinære korttidsplasser, slutter bydelen seg til modell 2 (s 8 i delrapport 3) hvor kostnadene differensieres mellom ordinære korttidsplasser og rehabiliteringsplasser jfr over. Det gir også bydelene i samarbeid med pasient og pårørende rett og plikt til å vurdere hvilket tilbud som er det beste for pasienten, og mulighet til å se tilbudet i relasjon til andre tilbud i omsorgstrappen.

Bydel Østensjø bestiller hvert år et antall korttidsplasser en bloc, ut fra en vurdering av behov basert på erfaringer. I tillegg avsettes noe midler til såkalte spotplasser. Vi ser SYEs behov for forutsigbarhet, og er enig i at en prisdifferensiering vil sikre SYE høyere bestillinger av en bloc plasser enn i dag og mindre bruk av spotplasser.

SYE's forslag med prisdifferensiering på 25 % vil imidlertid kunne føre til overbestilling av en bloc plasser, evt også at lista for korttidsopphold endres.

Bydelsdirektøren kan gi sin tilslutning til en differensiering av pris mellom en bloc plasser og spotplasser, men er av den oppfatning at 25 % høyere pris enn kjøp av en bloc er uforholdsmessig høyt. Prisen bør ikke være høyere enn 10 %, eventuelt en trinnvis økning.

6. Overgang fra korttidsplass til langtids plass hvis pasienten har hatt korttidsplass i 8 uker

Rapporten foreslår at SYE skal ha anledning til å flytte pasientene fra korttid til langtidspsykehjem etter 8 uker etter at bydelen har hatt anledning til å vurdere om pasienten skal føres tilbake til tilbud utenfor SYE.

Bydelsdirektøren kan gi tilslutning til SYE's forslag om at det *gis anledning til* å overføre en pasient fra korttidsplass til langtids plass etter 8 uker, da dette anses å være aktuelt i svært sjeldne tilfeller.

Bydelsdirektøren ser det som en viktig forutsetning at SYE, i langt større grad enn tilfellet er i dag, stiller klare krav til aktiv medvirkning fra korttidssykehjemmene/avdelingene for å få til en nødvendig sirkulasjon i korttidsplassene. Dette krever at personalet aktivt jobber med å gi

pasientene den oppfølging de trenger, slik at de blir gjort i stand til å kunne klare seg hjemme, fortrinnsvis i tråd med bydelenes forventninger i hht vedtakets lengde.

7. Fritt sykehjemvalg begrenses til plasser i innenbys sykehjem

Bydelen følger SYEs vurdering og gir sin tilslutning til at fritt sykehjemvalg begrenses til plasser i innenbys sykehjem.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens vurderinger som fremkommer av saksfremlegget.

Tove Stien
bydelsdirektør

Jatinder Sharma
avd. sjef

Vedlegg: Høringssak med vedlegg

Sak 101/13 Tilsynsutvalg II - årsrapport 2012

Arkivsak: 201200223

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.06.13	
Omsorgskomite	10.06.13	50/13
Råd for funksjonshemmede	12.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	101/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

TILSYNSUTVALG II - ÅRSRAPPORT 2012

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes årsrapport for 2012 fra tilsynsutvalg II. Tilsynsutvalg II har tilsynsansvar ved følgende institusjoner:

- Oppsalhjemmet inklusiv dagsenter
- Manglerudhjemmet inklusiv dagsenter
- Abildsø sykehjem avd. Østensjø

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Årsrapport 2012 fra tilsynsutvalg II tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 102/13 Manglerud frivilligsentral - årsmelding og regnskap 2012

Arkivsak: 200700210

Arkivkode: 356.6

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	10.06.13	
Omsorgskomite	10.06.13	51/13
Oppvekstkomite	10.06.13	
Råd for funksjonshemmede	12.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	102/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

MANGLERUD FRIVILLIGSENTRAL - ÅRSMELDING OG REGNSKAP 2012

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes årsmelding og regnskap 2012 fra Manglerud frivilligsentral.

[Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)

[Årsmelding 2012 fra Manglerud frivilligsentral tas til orientering.](#)

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s
avdelingssjef

Vedlegg: 1

Sak 103/13 Evaluering "Prosjekt oppfølging av tjenestesteder med høyt sykefravær 2012-2013

Arkivsak: 201200399

Arkivkode: 217.9

Saksbehandler: Dagfrid Haarberg

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	10.06.13	52/13
Oppvekstkomite	10.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	103/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

EVALUERING "PROSJEKT OPPFØLGING AV TJENESTESTEDER MED HØYT SYKEFRAVÆR 2012-2013

Bakgrunn:

Bydelen igangsatte høsten 2012 "Prosjekt oppfølging av tjenestesteder med høyt sykefravær 2012- 2013". Det vises til BU-sak 169/12 og 40/13. Etter planen foreligger nå evaluering av prosjektet.

I forbindelse med bydelsutvalgets behandling av budsjett 2013, i møte den 13.12.2012, fattet bydelsutvalget følgende verbalvedtak:

"Bydelsutvalget forventer at sykefraværet i hjemmesykepleien reduseres i løpet av 2013. Bydelsutvalget ber administrasjonen legge frem et konkret mål for reduksjon av sykefraværet på de utsatte tjenestesteder på første møte i Bydelsutvalget i 2013. Bydelsadministrasjonen bes legge fram på hvert møte i OMK i 2013 oversikt over utviklingen av sykefraværet, fordelt på arbeidsrelatert og ikke-arbeidsrelatert fravær, bruk av vikarer og overtid. På siste møte i OMK før sommerferien redegjøres for resultatet av bydelenes sykefraværprosjekt, herunder tiltaksplan for det videre IA-arbeide."

"Bydelsutvalget forelegges en sak om utviklingen i sykefraværet ved helsestasjonen i juni 2013".

Saksframstilling:

Bydelsdirektøren har valgt å presentere evaluering av prosjektet og utkvittere verbalvedtakene i samme sak. Saksframstillingen nedenfor er delt i tre deler:

- 1) Presentasjon av resultatene fra bydelens sykefraværprosjekt
- 2) Redegjørelse for et konkret mål for reduksjon av sykefraværet i hjemmetjenesten
- 3) Utviklingen av sykefraværet ved helsestasjonen

1) Presentasjon av resultatene av bydelens sykefraværprosjekt

Arbeidet med sykefraværprosjektet er tidligere beskrevet i to saker til bydelsutvalget; BU-sak 169/12 og BU-sak 40/13. Etter planen foreligger det nå en evaluering av sykefraværprosjektet. Resultatene fremgår av vedlagte hovedrapport fra prosjektet (vedlegg 1). Til sammen 17 tjenestesteder har deltatt i prosjektet. Det er utarbeidet delrapport for hvert av de deltakende

tjenestestedene. Delrapportene for hjemmetjenesten og helsestasjonen følger som vedlegg til denne saken, mens de øvrige er utrykte vedlegg. Samtlige delrapporter blir lagt frem for bydelens arbeidsmiljøutvalg.

Tjenestestedene har iverksatt mange ulike tiltak i prosjektperioden. Flere av tjenestestedene som har deltatt i prosjektet har oppnådd lavere sykefravær. Det er imidlertid ikke mulig å trekke noen bastant konklusjon om at det er tiltakene det har vært jobbet med i prosjektet som har ført til sykefraværsreduksjonen. Arbeid med reduksjon av sykefravær er langsiktig arbeid. Prosjektet er derfor besluttet videreført ut 2013 for 11 av tjenestestedene, mens 5 betraktes som avsluttet.

Erfaringene fra prosjektet er at samarbeidsformen mellom leder, tillitsvalgt og verneombud er en nøkkelfaktor for å lykkes med sykefraværarbeid. Metodikken som har vært benyttet i sykefraværprosjektet vil derfor bli benyttet i bydelens fremtidige oppfølging av nye tjenestesteder med høyt sykefravær.

2) Redegjørelse for et konkret mål for reduksjon av sykefraværet i hjemmetjenesten

Bydelsutvalget har i verbalvedtaket bedt om måltall for hjemmesykepleien. Bydelen har imidlertid i besvarelsen av verbalvedtaket valgt også å inkludere praktisk bistand, bl.a. fordi sykefraværprosjektet har behandlet hjemmesykepleien og praktisk bistand i en base; Bogerud, som én enhet.

Sykefraværet har de siste årene vært høyt i hjemmetjenesten i Bydel Østensjø. For å synliggjøre dette er det, grunnet omorganiseringer i 2012, mest relevant å anvende statistikk fra 2012, som er vist i tabell 1 nedenfor.

Bydelsutvalget har bedt om konkrete mål for reduksjon av fraværet. For å kunne komme med kvalifiserte måltall har bydelen vært i kontakt med andre bydeler for å få sammenlignbar statistikk. Grunnet overgang til nytt HR-system, har flere bydeler vegret seg for å gi ut statistikk. Vi har derfor kun sammenlignbar statistikk for sykefravær i hjemmetjenesten i bydelene Søndre Nordstrand og Vestre Aker. I Bydel Søndre Nordstrand var gjennomsnittlig sykefravær i hjemmetjenesten på 15,89 % i 2012. Bydel Vestre Aker har registrert sykefravær fordelt på flere enheter, slik som Bydel Østensjø. I Bydel Vestre Aker utgjorde gjennomsnittlig sykefravær i praktisk bistand 13,7 % i perioden januar- september 2012. I hjemmesykepleien er det registrert fravær for 4 distrikter. Fraværet var på henholdsvis 9,5 %, 14, 1 %, 12,8 % og 20,3 % i tilsvarende periode 2012. På bakgrunn av statistikk fra nevnte bydeler og tilgjengelig kunnskap om mulige årsaker til sykefravær i Bydel Østensjø, settes målet for hjemmetjenesten i Bydel Østensjø i 2013 at sykefraværet skal reduseres med 10 % fra 2012 nivå (januar til september). Målet for 2013 er fremstilt i kolonnen ved siden av i tabell 1. Videre er målsetting at sykefraværet i 2014 reduseres med ytterligere 10 %.

Tabell 1: Oversikt over sykefravær i hjemmetjenesten 2012 og mål 2013

	Januar- september 2012*	Mål 2013
Hjemmesykepleien, gruppe 3, Bogerud	15,7 %	14,2 %
Hjemmesykepleien, gruppe 4, Bogerud	17,8 %	16,1 %
Hjemmesykepleien gruppe 1, Skøyenkroken	11,1 %	10,0 %
Hjemmesykepleien gruppe 2, Skøyenkroken	17,8 %	16,1 %
Praktisk bistand Bogerud	9,0 %	8,1 %
Praktisk bistand Skøyenkroken	12,7 %	11,5 %
Hjemmesykepleie natt, Bogerud	7,9 %	7,1 %

*Grunnet overgang til nytt HR-system, er sykefraværprosent for 2012 beregnet på bakgrunn av perioden januar – september 2012.

Hjemmesykepleien, gruppe 3 og gruppe 4, samt praktisk bistand, Bogerud har vært deltakere i bydelens sykefraværprosjekt. I forbindelse med dette arbeidet er det iverksatt en arbeidsmetodikk der tiltak for å redusere sykefravær utarbeides i et tett samarbeid mellom ledere, tillitsvalgte og verneombud. Dette er ytterligere beskrevet i vedlegg 2. Hjemmetjenesten base Bogerud vil bli videreført i sykefraværprosjektet, og i det videre arbeidet vil også hjemmetjenesten base Skøyenkroken bli inkludert.

3) Utviklingen av sykefraværet ved helsestasjonen

Østensjø helsestasjon har i 2012- 2013 vært omfattet av bydelens sykefraværprosjekt. En fullstendig statusrapport om arbeidet ved Østensjø helsestasjon følger som vedlegg 3.

Utviklingen av sykefraværet er fremstilt i tabell 2. Den viser at tjenestestedet opplevde en økning i 2012 sammenlignet med 2011. Utviklingen i perioden oktober 2012 - mars 2013 viser en betydelig forverring i sykefraværet sammenlignet med tilsvarende periode i 2011 og 2012.

Tabell 2: Oversikt sykefravær Østensjø Helsestasjon

År	Totalt	jan	feb	mars	april	mai	juni	juli	aug	sept	okt	nov	des
2011	7,7	12,7	12,3	8,5	5,7	5,7	5,5	4,5	7,9	5,6	4,8	6,7	3,1
2012	12,7*	8,8	11,5	3,9	12,0	16,8	13,9	8,2	16,5	19,8	23,3	25,3	19,2
2013	12,5**	9,42	20,85	6,43									

* januar – september 2012 ** januar – mars 2013

Helsestasjonstjenesten har de senere år hatt utfordringer knyttet til høye fødselstall, noe som har nødvendiggjort en streng prioritering av oppgaver. Tjenesten har også gjennomført en større omstillingsprosess, slik at tjenesten nå er både samorganisert og samlokalisert. Fra mars 2011 har Østensjø helsestasjon holdt til i fine, lyse lokaler på Bogerud. Partene i prosjektet ønsket å undersøke om det var forhold knyttet til tjenestens organisatoriske og bemanningsmessige forhold som var årsak til det høye sykefraværet. Tjenesteleder har foretatt kartlegging av forekomsten av arbeidsrelatert fravær. Det er ikke dokumentert sammenhenger mellom nevnte omorganisering, samlokalisering og det høye sykefraværet. Kartleggingen har derimot vist at en høy andel av fraværet er ikke-arbeidsrelatert. For å understøtte dette vises det til resultatene fra medarbeiderundersøkelsene årene 2010 til 2012, hvor ansatte har gitt gode og økende score på opplevelse av arbeidsmiljøet ved helsestasjonen.

Tjenestestedet har flere ansatte med til dels store helseplager, og det vil derfor være en viss risiko for høye fraværstall. Systematisk oppfølging av sykefraværet på helsestasjonen vil bli videreført ut 2013 i regi av sykefraværprosjektet, og ett av målene for 2013 er å iverksette tiltak som kan redusere forekomsten av hyppige tilfeller av fravær. Det kan for øvrig nevnes at det i budsjett 2013 ble vedtatt å øke bemanningen ved helsestasjonen med et helsesøsterårsverk. Selv om fraværet ikke synes å være arbeidsrelatert, er det likevel knyttet forventninger til at bemanningsøkningen kan bidra til å redusere sykefraværet, ettersom arbeidspresset reduseres.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Sak om evaluering av sykefraværprosjektet 2012- 2013, herunder mål for reduksjon av sykefravær i hjemmetjenesten og utvikling av sykefraværet ved Østensjø helsestasjon tas til orientering

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Åse Merete Ternå /s
avdelingsjef

Vedlegg: Totalrapport for sykefraværprosjektet 2012-2013
Delrapport hjemmetjenesten
Delrapport Østensjø helsestasjon

Sak 104/13 Ordning for støtte til særskilte lag og organisasjoner - Driftsstøtte. Søknadsbehandling

Arkivsak: 201300345

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Tommy Grotterød

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	10.06.13	36/13
Bydelsutvalget	17.06.13	104/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ORDNING FOR STØTTE TIL SÆRSKILTE LAG OG ORGANISASJONER - DRIFTSSTØTTE. SØKNADSBEHANDLING

Sammendrag:

I forbindelse med behandlingen av budsjett for 2013 ble det avsatt midler til ordninger for støtte til frivillige lag og organisasjoner. Bydelsutvalget har i egne saker vedtatt retningslinjer for ordningene, samt vedtatt prioriterte målgrupper.

I retningslinjene for *Ordning for støtte til særskilte lag og organisasjoner – driftsstøtte*, heter det at *Søker må være tilknyttet bydelen og aktiviteten skal være rettet mot bydelens innbyggere*. Aktiviteten skal i hovedsak være basert på frivillig arbeid.

Bydelsutvalget har fattet vedtak om at registrerte lag/ organisasjoner/ foreninger innen følgende områder kan prioriteres i 2013:

- organisasjoner med tiltak og/ eller aktiviteter hovedsakelig rettet mot barn og unge
- organisasjoner som legger til rette for friluftsinnteresser og friluftaktiviteter
- organisasjoner som bidrar til nettverk for eller skaper aktiviteter på tvers av generasjoner, for eldre, og for mennesker med spesielle behov eller for mennesker som fremmer kulturforståelse.

Vedtaket slår videre fast: *Det er en forutsetning at tiltakene/ aktivitetene er åpne for alle bydelens innbyggere innenfor de spesifikke målgruppene.*

Det er stilt krav om at det skal søkes på eget skjema. Årsrapport og regnskap skal være vedlagt søknaden.

Vedtak om tilskudd og avslag på søknad om tilskudd er enkeltvedtak etter forvaltningsloven § 2 første ledd bokstav b. Vedtak fattet av bydelsutvalget kan påklages til Oslo kommunes klagenemnd.

Ordningen er kunngjort på bydelens nettsider og i Nordstrands Blad. Søknadsfrist var satt til 23.05.2013.

Saksframstilling:

Det er av bydelsutvalget avsatt kr 160 000 til *Ordning for støtte til særskilte lag og organisasjoner – driftsstøtte*. Ved søknadsfristens utløp var det innkommet 6 søknader om driftsstøtte. Samlet søknadsbeløp er kr 435 000.

De 6 søkerne er

1. Samhold Pensjonistforening, som søker om kr 15 000 i driftsstøtte.
”Målgruppen er pensjonister og formålet er å samle disse og verne om deres sosiale interesser”, heter det i søknaden.
Søker bekrefter å være tilknyttet bydelen, at aktiviteten er rettet mot bydelens innbyggere og at den i hovedsak er basert på frivillig arbeid. Regnskap og årsrapport for siste år, samt budsjett for inneværende år, ligger vedlagt. Søker vurderes å være innafor prioriterte målgrupper for 2013, ref strekpunkt 3.
2. Familienettverket bydel Østensjø, som søker om kr 15 000 i driftsstøtte.
Familienettverket har som målsetting å skape nettverk for familier som har barn og unge med nedsatt funksjonsevne 0-17 år og som er bosatt i bydel Østensjø. I søknaden heter det: Gjennom våre aktiviteter og arrangementer søker vi å skape gode relasjoner for barn, søsken og foreldre.” Aktiviteten er i hovedsak basert på frivillig arbeid. Omsøkte midler skal bidra til realisering av planlagte aktiviteter (7 treff) i 2013. Regnskap og årsrapport for siste år, ligger vedlagt.
Søker vurderes å være innafor prioriterte målgrupper for 2013, ref strekpunkt 1 og 3.
3. Østensjøvannets venner, ØVV, som søker om kr 160 000.
ØVV har i 30 år arbeidet for tilrettelegging for friluftsjøinteresser og friluftsjøaktiviteter gjennom arbeidet for Østensjøvannet og Østensjøområdet miljøpark. Deler av arbeidet er direkte rettet mot barn og unge. Støtten vil bli nyttet til å videreføre og styrke foreningens aktivitet.
Søker bekrefter å være tilknyttet bydelen, at aktiviteten er rettet mot bydelens innbyggere og at den i hovedsak er basert på frivillig arbeid. Regnskap og årsrapport for siste år, ligger vedlagt. Søker vurderes å være innafor prioriterte målgrupper for 2013, ref i første rekke strekpunkt 2, men også øvrige strekpunkter er i noen grad aktuelle.
4. Østensjø barne- og ungdomsteater, som søker om kr 100 000.
Østensjø barne- og ungdomsteater, ØBUT, er et kulturtilbud for barn og unge i bydel Østensjø. ØBUT har en barnegruppe og en ungdomsgruppe med til sammen 50 medlemmer. Teateret benytter profesjonelle instruktører. Den øvrige driften er basert på frivillig innsats. Teateret er et lavterskeltilbud, og holder ingen opptaksprøver. Prosessen fram mot ferdig forestilling er en del av helheten og barn og unge har stor innflytelse på hvordan forestillingene til sist blir. Forestillingene holdes i kultursalen i Bøler kirke og er godt besøkt fra hele bydelen. De omsøkte midler skal nyttes til løpende utgifter ifm driften.
Søker bekrefter å være tilknyttet bydelen, at aktiviteten er rettet mot bydelens innbyggere. Aktiviteten er i hovedsak basert på frivillig arbeid. Regnskap, årsrapport og budsjett, ligger vedlagt. Søker vurderes å være innafor prioriterte målgrupper for 2013, ref strekpunkt 1
5. Home-Start Familiekontakten Frelsesarmeen, Østensjø, som søker om kr 120 000.
Home-Start hjelper barnefamilier med minimum ett barn under skolealder. Målet er å bedre familiens livssituasjon gjennom frivillig innsats. Omsøkte midler skal gå til drift av Home-Start avdelingen, og anses som et nødvendig supplement til annen støtte.
Søker bekrefter å være tilknyttet bydelen og at aktiviteten er rettet mot bydelens innbyggere. Aktiviteten er i hovedsak basert på frivillig arbeid. Regnskap, årsrapport og budsjett, ligger vedlagt. Søker vurderes å være innafor prioriterte målgrupper for 2013, ref strekpunkt 1 og 3.
6. Østensjø janitsjar, som søker om kr 25 000.
Østensjø janitsjar er åpent for alle som ønsker å spille i et aktivt og allsidig musikkorps.

I BU-saken der ordningene ble konkretisert og retningslinjer vedtatt, skrev bydelsdirektør: *Det foreslås for denne ordningen relativt store støttebeløp, for eksempel varierende fra kr 30 000 til kr 50 000. Med dette vil en med beløp avsatt til ordningen, kr 160 000, kunne gi støtte til 4-5 lag/ organisasjoner/ foreninger per år.*

Bydelsdirektør vurderer alle søkerne som støtteberettigede både ut fra retningslinjer for ordningen og ut fra bydelsutvalgets prioriterte målgrupper. Bydelsdirektør mener det ikke er grunnlag for å differensiere støttebeløpene, annet enn der omsøkt beløp er lavere enn gjennomsnittlig beløp. De tre med lavt omsøkt beløp utgjør samlet kr 55 000. Resterende beløp er da kr 105 000. Det foreslås følgelig at de som har søkt relativt beskjedne beløp, får innvilget omsøkt beløp. De som har søkt svært store beløp får lik støtte, basert på resterende midler.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Driftsstøtte til frivillige lag og organisasjoner 2013, fordeles som følger:

- Samhold pensjonistforening innvilges kr 15 000
- Familienettverket bydel Østensjø innvilges kr 15 000
- Østensjø janitsjar innvilges kr 25 000
- Østensjøvannets venner innvilges kr 35 000
- Østensjø barne- og ungdomsteater innvilges kr 35 000
- Home-Start Familiekontakten Frelsesarmeen, Østensjø innvilges kr 35 000

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Tommy Grotterød /s
avd. sjef

Vedlegg: 2

Sak 105/13 Endringer i Høyres gruppe med innvirkning for utvalg og komiteer

Arkivsak: 201200166

Arkivkode: 026.1

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	17.06.13	105/13

ENDRINGER I HØYRES GRUPPE MED INNVIRKNING FOR UTVALG OG KOMITEER

Bakgrunn:

Medlem av bydelsutvalget, Torunn Smedal (H), har i epost datert 30.04.2013 og 22.05.2013, søkt om fritak fra sine politiske verv i Bydel Østensjø for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014 grunnet amming i forbindelse med fødselspermisjon.

Kommunelovens § 15, pkt. 2 sier følgende: ”Kommunestyret og fylkestinget kan etter søknad frita, for et kortere tidsrom eller resten av valgperioden, den som ikke uten uforholdsmessig vanskelighet eller belastning kan skjønne sine plikter i vervet”. I kommentaren til § 15, pkt.2 sier kommuneloven at ”fritaksgrunn vil i først rekke være at søkerens arbeidsforhold, dårlig helse eller andre velferdsgrunner gjør det ekstra byrdefullt å oppfylle de plikter vervet medfører”.

Saksframstilling:

I tillegg til å være medlem av bydelsutvalget, innehar Torunn Smedal (H) følgende verv:

- medlem av bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen
- varamedlem av omsorgskomiteen
- medlem av samarbeidsutvalget ved Bogerud Åpen barnehage
- varamedlem av skolemiljøutvalget ved Abildsø skole.

Konsekvens:

1. varamedlem til bydelsutvalget, Vidar Vevik (H) rykker opp som fast medlem av bydelsutvalget for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.
2. Bydelsutvalget ber valgstyret om å foreta nytt valgoppgjør for Høyres gruppe i bydelsutvalget for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014 (jfr. valglovens § 14-2, nr 2).
3. Bydelsutvalget oppnevner nytt medlem av bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.
4. Bydelsutvalget oppnevner nytt varamedlem av omsorgskomiteen for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.
5. Bydelsutvalget oppnevner nytt medlem av samarbeidsutvalget ved Bogerud Åpen barnehage for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.
6. Bydelsutvalget oppnevner nytt varamedlem av skolemiljøutvalget ved Abildsø skole for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Torunn Smedal (H) innvilges fritak som medlem av bydelsutvalget for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014 basert på søknad.

2. Bydelsutvalget tar til orientering at 1. varamedlem, Vidar Vevik (H), rykker opp som fast medlem av bydelsutvalget for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.
3. Bydelsutvalget ber valgstyret om å foreta nytt valgoppgjør for Høyres gruppe i bydelsutvalget for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014, da partiet, under Torunn Smedals (H) fritaksperiode, mangler ett varamedlem til bydelsutvalget.
4. Bydelsutvalget oppnevner _____ som nytt medlem av bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen etter Torunn Smedal (H) for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.
5. Bydelsutvalget oppnevner _____ som nytt varamedlem av omsorgskomiteen etter Torunn Smedal (H) for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.
6. Bydelsutvalget oppnevner _____ som nytt medlem av samarbeidsutvalget ved Bogerud Åpen barnehage etter Torunn Smedal (H) for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.
7. Bydelsutvalget oppnevner _____ som nytt varamedlem av skolemiljøutvalget ved Abildsø skole etter Torunn Smedal (H) for perioden 01.08.2013 – 31.07.2014.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Åse Merete Ternå /s
avdelingssjef

Sak 106/13 Oppnevning av eierrepresentanter til samarbeidsutvalget ved Rønningjordet paviljong og Lopperud paviljong

Arkivsak: 201000038

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Therese Lundstedt

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekstkomite	10.06.13	
Bydelsutvalget	17.06.13	106/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

OPPNEVNING AV EIERREPRESENTANTER TIL SAMARBEIDSUTVALGET VED RØNNINGJORDET PAVILJONG OG LOPPERUD PAVILJONG

Bakgrunn:

Iht. Lov om barnehager § 4, skal alle barnehager ha et samarbeidsutvalg (SU).

Samarbeidsutvalget skal bestå av representanter fra henholdsvis foreldre og ansatte i barnehagen. Videre har bydelsutvalget fattet vedtak om at ”*Det oppnevnes eierrepresentasjon i de kommunale barnehagenes samarbeidsutvalg*” (jmf. BU-sak 73/04). Funksjonstiden for eierrepresentantene følger valgperioden for kommunestyret.

Saksframstilling:

I BU-sak 96/12 ”*Organisering og ledelse av bydelens barnehager*” fattet bydelsutvalget bl.a. følgende vedtak:

1. *Bydelsutvalget ber administrasjonen om å avvikle ordningen der flere barnehager deler styrerressurser.*
2. *Bydelsutvalget ønsker at alle barnehager skal ha egen styrer.*

I påvente av ansettelse av nye styrere ved Rønningjordet paviljong og Lopperud paviljong, har samarbeidsutvalget i disse barnehagene frem til nå vært ivaretatt av ”moderbarnehagene” Rønningjordet barnehage og Lopperud barnehage der hhv. SV og Høyre har representasjon (se vedlegg).

Nye styrere er nå ansatt ved Rønningjordet paviljong og Lopperud paviljong og det er følgelig behov for oppnevning av eierrepresentanter med vara til disse barnehagene.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget oppnevner _____ som representant i samarbeidsutvalget ved Rønningjordet paviljong.
2. Bydelsutvalget oppnevner _____ som vararepresentant i samarbeidsutvalget ved Rønningjordet paviljong.
3. Bydelsutvalget oppnevner _____ som representant i samarbeidsutvalget ved Lopperud paviljong.
4. Bydelsutvalget oppnevner _____ som vararepresentant i samarbeidsutvalget ved Lopperud paviljong.

Oppnevningene gjøres gjeldende ut inneværende valgperiode for kommunestyret.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Åse Merete Ternå /s
avdelingssjef

Vedlegg: Oversikt over eierrepresentanter i bydelens kommunale barnehager

Sak 107/13 Anmodning om uttalelse - Olaf Helsets vei 1- Oversendelse av byggesak til bydelen

Arkivsak: 201300305

Arkivkode: 531

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	10.06.13	37/13
Bydelsutvalget	17.06.13	107/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

ANMODNING OM UTTALELSE - OLAF HELSETS VEI 1-OVERSENDELSE AV BYGGESAK TIL BYDELEN

Sammendrag:

Det vises til brev av 25.04.2013 fra Plan- og bygningsetaten med anmodning om uttalelse fra bydelen til søknad om dispensasjon fra arealplan for cafe/restaurantvirksomhet ved Marias Cafe i Olaf Helsets vei 1A, og for shushirestaurant i tilstøtende lokaler i det samme bygget.

Saksframstilling:

Olaf Helsets vei 1A ligger innenfor byggeområdet for bolig, forretning, kontor og lager. I første etasje skal det drives næringsvirksomhet. Virksomhetene vil drive med bevertning. Det gjelder en sushirestaurant som det er søkt om rammetillatelse til (saksnr. 201300509), samt tre lokaler til i samme etasje. Det største skal benyttes av Maria's Cafe, som forbereder en søknad om tiltak nå. Lokalene det gjelder er avmerket i den vedlagte planen. Det gjelder til sammen 470m². Lokalene har fasade mot torget som er blitt etablert vest for Skullerud T-banestasjon.

Skullerud Torg Sameie kommer med følgende krav til virksomhetene:

1. Grensen for uteservering på sommeren skal være inntil 4 meter fra fasade som også er vedtektsfestet i Sameiet.
2. Uteservering må ha røykeforbud siden det vil være til stor sjenanse for beboerne over.
3. Åpningstid på uteservering skal ikke være senere enn kl. 20.00 og uteserveringen skal kun være tilgjengelig fra mai til august (evt. september).
4. Åpningstidene til etablisementene skal ikke være senere enn kl. 22.00 på hverdager og 23.00 fredag og 21.00 på søndager.
5. Vi forutsetter at det er eget/lukket ventilasjonsanlegg i næringsdelen i henhold til gjeldende kommunale regler.
6. Det må etableres forsvarlig avfallshåndtering i lukket rom for næringsdelene.
7. Det vil bli parkering og trafikk forbudt på torvet.
8. Det gjøres oppmerksom på at skilte o.I på fasaden må godkjennes av styret i Sameiet. Dette vil styret gjøre i samråd med Felix Arkitekter.
9. I vedtektene står det klart og tydelig at etablisementene ikke skal ha preg av gatekjøkken, det innebærer både den estetiske utforming av lokale innvendig og utvendig, samt type mat/servering som foregår i lokalene.

Vi kommer til å innfelle dette i våre vedtekter på sameiermøtet i april og regner med at beboerne flest vil ha et pent, stille og rolig bosted også i fremtiden. Vi inviterer eier av næringslokalene til å komme med eventuelle bemerkninger til disse punkter, som de også er pliktig til. Samtidig som Sameiet stiller krav, vil styret si at vi ønsker virksomhetene velkommen – og tror det vil bli et godt tilbud til beboere, naboer, området og folk som har vært på tur i marka.

Kommentarer til nabomerknader ved Felix Arkitekter:

- 1. Grensen for uteservering vil bli overholdt, tegningen er korrigert.*
- 2. Punktene 2, 3, 4, gjelder begrensninger som kommunen har for tilsvarende områder. Eventuelle avtaler må fattes mellom Sameiet og Lokalene.*
- 5. Ventilasjonsløsningen er et vilkår som blir redegjort i forbindelse med igangsettingssøknaden.*
- 6. Vi anbefaler at det etableres en ny avfallsbrønn som kun dekker næring.*
- 7. Intensjonen er ikke å ha parkering på torget. P-plasser er avsatt til næringene i parkeringskjeller.*
- 8. Det oppfattes som positiv at skilting blir tenkt samlet.*
- 9. Det er ikke meningen at i disse lokaler drives noen form for gatekjøkken.*

Administrativ uttalelse:

Grunnet svarfrist før bydelsutvalgsmøte 17.06.2013 er uttalelsen til dispensasjonssøknaden gitt administrativt. Eventuelle endringer vil bli ettersendt etter avholdt bydelsutvalgsmøte.

Bydel Østensjø har ingen prinsipielle innvendinger om at det gis dispensasjon fra arealplan for cafe/restaurantvirksomhet i første etasje i Olaf Helsets vei 1A.

Da de overliggende etasjer består av boliger, forutsettes det at eierne av næringslokalene og Sameiet Skullerud Torg avtalefester vilkårene for cafe/restaurantvirksomheten jf. sameiets tilsvarende på nabovarsel pkt. 1-9 og søkers kommentarer til disse.

Dette gjelder i særdeleshet pkt. 2-4 vedrørende utendørs røykeforbud, åpningstid for uteservering og åpningstid innendørs.

Dersom næringslokaleierne og sameiet ikke er enige om vilkårene og avtalefester disse, anbefaler ikke Bydel Østensjø at dispensasjon fra arealplan for cafe/restaurantvirksomhet gis.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Administrativ uttalelse til søknad om dispensasjon fra arealplan for cafe/restaurantvirksomhet i Olaf Helsets vei 1A tilsluttes.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 108/13 Søknad om ny salgsbevilling ved Rema 1000 Skullerud, Johan Scharffenbergs vei 75

Arkivsak: 201300083
Arkivkode: 945.5
Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	10.06.13	38/13
Bydelsutvalget	17.06.13	108/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

SØKNAD OM NY SALGSBEVILLING VED REMA 1000 SKULLERUD, JOHAN SCHARFFENBERGS VEI 75

Bakgrunn:

Det vises til oversendelse av detaljskjema fra Næringssetaten vedrørende søknad om ny salgsbevilling fra Dag & Kristine Jensen ved Rema 1000 Skullerud, Johan Scharffenbergs vei 75.

Saksframstilling:

I h.h.t alkohollovens § 1-7 a kan kommunen ved vurderingen av om bevilling bør gis bl.a. legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig.

Oslo kommune har ikke satt begrensninger i antall serverings- og skjenkesteder, eller fastsatt områdebegrensninger eller regulert konseptvurderinger.

Det vises til alkohollovens § 1-7 og det bes om at bydelen uttaler seg om stedets karakter og oversender kopier av eventuelle klager på støy og uro.

Forhold som reguleres av Plan- og bygningsloven og Diskriminerings- og tilgjengelighetsloven er ikke relevant ift. vurdering av alkohollovens §§ 1-7 og 1-7 a.

Med bakgrunn i ovenstående ber Næringssetaten at bydelsutvalget så snart som mulig, og senest tre uker innen mottakelsen av dette brev, avgir en uttalelse i forhold til søknaden.

Administrasjonens vurderinger:

Salgsbevillingen gjelder ny salgsbevilling i nye butikklokaler i Johan Scharffenbergs vei 75.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Søknad om ny salgsbevilling fra Dag & Kristine Jensen ved Rema 1000 Skullerud, Johan Scharffenbergs vei 75 anbefales.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 109/13 Bydelenes høringsuttalelser etter alkoholloven i sommer

Arkivsak: 201300083

Arkivkode: 945.5

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	10.06.13	39/13
Bydelsutvalget	17.06.13	109/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BYDELENES HØRINGSUTTALELSER ETTER ALKOHOLLOVEN I SOMMER

Det vises til brev av 23.05.2013 fra Næringssetaten. Etaten registrerer at flere bydelsutvalg ikke avholder bydelsutvalgsmøter i sommersesongen. Etaten ber av den grunn om en tilbakemelding fra hver enkelt bydel på hvordan plikten etter alkohollovens § 1-7 vil bli ivaretatt i denne perioden.

Saksframstilling:

Det følger av alkohollovens §1-7 andre ledd at før søknad om salgs- og skjenkebevilling avgjøres skal det innhentes uttalelse fra sosialtjenesten. Sosialtjenesten skal uttale seg om bevillingssøknaden ut fra et sosialt og helsemessig perspektiv.

Det vises til viktigheten av at det ikke blir flere måneders opphold i forhold til behandling av forespørsel om uttalelse. Etaten har saksbehandlingstid normert til mellom 45 og 90 dager for søknad om skjenkebevilling inklusiv høringsprosessen etter alkohollovens § 1-7 andre ledd.

Etaten mottar fortløpende søknader om ny skjenkebevilling der bevillingssøker ikke kan drifte virksomheten før søknad om skjenkebevilling er innvilget. Videre følger det av alkoholloven § 1-10 at ny bevillingssøker ikke kan drive på eiers bevilling mer enn 4 måneder. Ved utløp av denne fristen faller skjenkebevillingen bort, jf. alkohollovens § 1-10. Det er således viktig at bydelene ved behandling av forespørsel om uttalelser i sommersesongen ikke overstiger behandlingstiden med mer enn 1 måned.

Administrasjonens vurderinger:

Bydelsutvalget har vedtatt følgende delegering av uttalelser til søknader om salgs- og skjenkebevillinger i bydelsutvalgsmøtet 13.12.2012:

1. Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt til å avgi uttalelser til søknader om salgs- og skjenkebevillinger.

Delegasjonen gjelder uttalelser ved fornyelse av eksisterende salgs- og skjenkebevillinger og ved eierskifte eller søknad om ny bevilling ved tidligere eksisterende salgs- og skjenkesteder.

Ved uttalelser til salgs- og skjenkebevillinger ved nye steder skal uttalelsen behandles i bydelsutvalget. Dette gjelder også dersom administrasjonen har mottatt klager over støy, ordensmessige forhold eller trafikale problemer.

2. Bydelsdirektøren legger frem sak til orientering om uttalelser gitt etter delegasjon ved påfølgende bydelsutvalgsmøte.

For å unngå at bydelen ved forespørsel om uttalelser til salgs- og skjenkebevillinger i sommersesongen ikke overstiger behandlingen med mer enn 1 måned, foreslås det at bydelsutvalget også delegerer fullmakt til å avgi uttalelser til søknader om salgs- og skjenkebevillinger ved nye steder, samt ved mottatte klager, til bydelsdirektøren.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å avgi uttalelser til søknader om salgs- og skjenkebevillinger ved nye steder, samt ved mottatte klager, i perioden med ferieavvikling sommeren 2013.

2. Bydelsdirektøren legger frem sak om eventuelle uttalelser til søknader om salgs- og skjenkebevillinger ved nye steder på bydelsutvalgsmøtet 16.09.2013.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Kari Bjørneboe /s
bydelsoverlege

Sak 110/13 Revisjon av handlingsplan for miljø og klima 2013-2016

Arkivsak: 201300257

Arkivkode: 930

Saksbehandler: Eigil Lunden

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	10.06.13	40/13
Bydelsutvalget	17.06.13	110/13

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

REVISJON AV HANDLINGSPLAN FOR MILJØ OG KLIMA 2013-2016

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.